

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΙ & ΒΡΑΧΥΧΡΟΝΙΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ / ECONOMIC & SHORT-TERM INDICATORS

ΑΝΑΘΕΩΡΗΜΕΝΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ
ΤΙΜΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ

• • • • • • • • • • • •
REVISED CONSUMER
PRICE INDEX

[2005=100,0]

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF ECONOMY AND FINANCE
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

Z: 45 ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ
METHODOLOGICAL STUDIES

**ΑΝΑΘΕΩΡΗΜΕΝΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ
ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ
REVISED CONSUMER PRICE INDEX**

(2005 = 100,0)

ΠΕΙΡΑΙΑΣ—2007—PIREAS



**ISSN 1106 – 5885
ISBN 978 – 960 – 89785 – 0 – 8**



ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Η Εθνική Στατιστική Υπηρεσία της Ελλάδος (ΕΣΥΕ), ανταποκρινόμενη στην ανάγκη προσαρμογής των καταρτιζόμενων από αυτή δεικτών τιμών προς τις μεταβαλλόμενες συνθήκες της οικονομικής και κοινωνικής ζωής, προέβη στην αναθεώρηση του (εθνικού) Δείκτη Τιμών Καταναλωτή, με βάση το έτος 2005=100,0.

Ο μέχρι σήμερα καταρτιζόμενος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή, με βάση το έτος 1999=100,0, στηριζόταν στα αποτελέσματα της Έρευνας Οικογενειακών Προϋπολογισμών, που διενεργήθηκε από την ΕΣΥΕ κατά την περίοδο 1998/99. Από τη διενεργηθείσα, όμως, κατά την περίοδο 2004/05 Έρευνα Οικογενειακών Προϋπολογισμών, διαπιστώθηκε ουσιαστική μεταβολή στη σύνθεση της καταναλωτικής δαπάνης των νοικοκυριών. Κατόπιν αυτού, αποφασίστηκε η αναθεώρηση και προσαρμογή του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή προς τα νεότερα δεδομένα της ιδιωτικής κατανάλωσης και τις νεότερες επικρατούσες συνθήκες.

Οι εργασίες της αναθεώρησης, όπως επιλογή και ταξινόμηση των ειδών, υπολογισμός των συντελεστών στάθμισης, υπολογισμός του Δείκτη κλπ., τέθηκαν υπόψη και εγκρίθηκαν από ειδική επιτροπή, που συστάθηκε για το σκοπό αυτό και στην οποία μετείχαν εκπρόσωποι όλων των παραγωγικών και επαγγελματικών τάξεων, καθώς και επιστήμονες και εμπειρογνώμονες.

Πιστεύουμε ότι ο νέος αναθεωρημένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή, βασιζόμενος σε πιο σύγχρονη σύνθεση της κατανάλωσης, εκφράζει με μεγαλύτερη ακρίβεια, έναντι του προηγουμένου, τις μεταβολές του γενικού επιπέδου των τιμών καταναλωτή.

Πειραιάς, 2007

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΚΟΝΤΟΠΥΡΑΚΗΣ

Γενικός Γραμματέας
της Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας της Ελλάδος





PREFACE

The National Statistical Service of Greece (NSSG), responding to the necessity of adjusting the price indices it compiles to the changing economic and social conditions, has proceeded to the revision of the (national) Consumer Price Index, with new base year 2005=100,0.

The Consumer Price Index compiled so far, with base year 1999=100,0, relied on the results of the Household Budget Survey carried out by the NSSG in the period 1998/99. However, the recent Household Budget Survey, conducted in the period 2004/05, showed significant changes in the composition of the household consumption expenditure. As a result, the decision was taken to revise and adjust the Consumer Price Index to the most recent data of private consumption as well as the latest prevailing conditions.

The revision tasks, i.e., the selection and classification of items, the calculation of the weights coefficients, the computation of the Index, etc. were presented to and approved by a special committee set up for this purpose, in which participated representatives of producer and professional classes, scientists and experts.

We believe that the new revised Consumer Price Index, based on a more contemporary structure of the consumption, expresses more accurately the changes of the general level of consumer prices in comparison to the previous Index.

Pireas, 2007

EMANUEL KONTOPIRAKIS PH. D

Secretary General of the
National Statistical Service of Greece





ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ—TABLE OF CONTENTS

	Σελίδα Page	
ΠΡΟΛΟΓΟΣ	5, 7	PREFACE
ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΗ ΤΟΥ ΔΕΙΚΤΗ ΤΙΜΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ		REVISION OF THE CONSUMER PRICE INDEX
1. Εισαγωγή	11	1. Introduction
2. Σκοπός και χρησιμότητα του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή	11	2. Purpose and use of the Consumer Price Index
3. Η Έρευνα Οικογενειακών Προϋπολογισμών	12	3. The Household Budget Survey
4. Αναθεώρηση στοιχείων του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή	12	4. Revision of the CPI data
5. Γεωγραφική και πληθυσμιακή κάλυψη του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή	13	5. Geographic and population coverage of the Consumer Price Index
6. Ταξινόμηση των ειδών	14	6. Classification of items
7. Συντελεστές στάθμισης των ειδών	14	7. Weights of items
8. Πόλεις τιμοληψίας	15	8. Price collection cities
9. Πληθυσμιακοί συντελεστές στάθμισης	15	9. Population weights
10. Πηγές τιμοληψίας	16	10. Outlets
11. Επιλογή των ειδών	17	11. Selection of items
12. Συλλογή τιμών	17	12. Price collection
13. Ελλείπουσες τιμές	18	13. Missing prices
14. Ειδικός προσδιορισμός	18	14. Specification
15. Υποκατάσταση των ειδών	18	15. Substitution of items
16. Υπολογισμός του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή	19	16. Calculation of the Consumer Price Index
17. Αντιμετώπιση της εποχικότητας των ειδών	20	17. Seasonality of items
18. Αντιμετώπιση των προσφορών και εκπτώσεων	20	18. Offers and discounts
19. Αντιμετώπιση των δώρων Χριστουγέννων και Πάσχα	21	19. Christmas and Easter bonuses
20. Αντιμετώπιση των τιμολογίων επιχειρήσεων κοινής αφέλειας	21	20. Public Utility Corporations rates
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ—ANNEX		
Πίνακες		Tables
I. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης	25	I. Surveyed CPI items and corresponding weights
II. Νέα είδη που προστέθηκαν στον αναθεωρημένο Δείκτη Τιμών Καταναλωτή	47	II. New items added in the revised Consumer Price Index
III. Είδη που διαγράφηκαν από τον προηγούμενο Δείκτη Τιμών Καταναλωτή	49	III. Items deleted from the previous Consumer Price Index





ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΗ ΤΟΥ ΔΕΙΚΤΗ ΤΙΜΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ

1. Εισαγωγή

Ο Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (ΔΤΚ) προσδιορίζει την επίδραση των μεταβολών των τιμών λιανικής στις δαπάνες για την αγορά ορισμένων αγαθών και υπηρεσιών που συνθέτουν το λεγόμενο «καλάθι της νοικοκυράς».

Η κατάρτιση ενός εθνικού δείκτη τιμών, που να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της σημερινής καταναλωτικής διάρθρωσης της ελληνικής οικονομίας, είναι απαραίτητη για τη Χώρα, για διάφορους λόγους, εκ των οποίων ο σπουδαιότερος είναι η ανάγκη διαπίστωσης των μεταβολών που επέρχονται στην αξία εκτίμησης του χρήματος.

Ο ΔΤΚ, μετά τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ) και, ειδικότερα, μετά τη Συνθήκη για τη δημιουργία της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης (ΟΝΕ), έχει συνδεθεί με την εκτίμηση του κριτηρίου σύγκλισης, της σταθερότητας των τιμών, για την ΟΝΕ. Για την ανάγκη αυτή, υπολογίζονται από τα κράτη μέλη οι Εναρμονισμένοι Δείκτες Τιμών Καταναλωτή, με αποκλειστικό σκοπό να παρέχουν συγκρίσιμα στοιχεία για τις διεθνείς συγκρίσεις του πληθωρισμού.

Ο Δείκτης Τιμών Καταναλωτή καταρτίζεται στην Ελλάδα από το 1924. Συγκεκριμένα, το έτος 1924 η Εθνική Τράπεζα της Ελλάδος άρχισε την κατάρτιση του «Δείκτη Κόστους Ζωής» και από το 1931, η Γενική Στατιστική Υπηρεσία του Υπουργείου Εμπορίου άρχισε να υπολογίζει τον «Τιμάριθμο Κόστους Ζωής» για 44 πόλεις. Το 1938 καταρτίστηκε ο «Τιμάριθμος Κόστους Ζωής εν Αθήναις», από την Τράπεζα της Ελλάδος. Από το έτος 1959 μέχρι και το 2000, καταρτίζεται ο Δείκτης Τιμών Καταναλωτή των Αστικών Περιοχών της Χώρας από την Εθνική Στατιστική Υπηρεσία της Ελλάδος (ΕΣΥΕ), ο οποίος αναθεωρείται σε τακτά χρονικά διαστήματα, σύμφωνα με τα αποτελέσματα της τελευταίας, κάθε φορά, Έρευνας Οικογενειακών Προϋπολογισμών (ΕΟΠ), ενώ, από το 2001, ο Δείκτης αυτός επεκτάθηκε από τις αστικές περιοχές στο σύνολο Χώρας.

Αξίζει να σημειωθεί ότι ο Δείκτης που καταρτίζεται από την ΕΣΥΕ από το έτος 1959 ονομάστηκε «Δείκτης Τιμών Καταναλωτή», σύμφωνα με την πρόταση του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας του ΟΗΕ, όπως αυτή εγκρίθηκε από την 6η Συνδιάσκεψη των Στατιστικών Εκπροσώπων των κρατών μελών (1947), αντικαθιστώντας τη μέχρι τότε ονομασία «Δείκτης Κόστους Ζωής».

2. Σκοπός και χρησιμότητα του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή

Ο Δείκτης Τιμών Καταναλωτή είναι ένα στατιστικό μέτρο που αντανακλά την εξέλιξη μόνο των τιμών, σε ένα ορισμένο, ποσοτικά και ποιοτικά, σύνολο αγαθών και υπηρεσιών, που αγοράζονται από τα νοικοκυρά κατά τη χρονική περίοδο διενέργειας της Έρευνας Οικογενειακών Προϋπολογισμών.

Ο Δείκτης Τιμών Καταναλωτή που καταρτίζεται στη Χώρα μας έχει ως σκοπό τη μέτρηση των μεταβολών του γενικού επιπέδου των τιμών των αγαθών και των υπηρεσιών που προμηθεύεται το σύγχρονο νοικοκυρίο.

Είναι πολλές οι περιπτώσεις χρησιμοποίησης του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή. Οι σπουδαιότερες από αυτές είναι:

- α) Η εκτίμηση της αγοραστικής δύναμης του χρήματος.
- β) Ο υπολογισμός των πραγματικών μισθών και ημερομισθίων.
- γ) Η αναπροσαρμογή των μισθών, ημερομισθίων και διαφόρων υποχρεώσεων που απορρέουν από συμβάσεις, αποζημιώσεις κλπ.
- δ) Η αναπροσαρμογή μισθωμάτων (Ν. 2741/1999).

REVISION OF THE CONSUMER PRICE INDEX

1. Introduction

The Consumer Price Index (CPI) determines the impact of the changes in retail prices on the expenditures for the purchase of goods and services composing the "household basket".

The compilation of a national price index meeting the requirements of the present consumption structure of the Greek economy, is necessary for the country, for a number of reasons, the most important being the need to find out the changes occurred in the value of money.

Following the European Union (EU) Treaty and, in particular, the creation and integration of the Economic and Monetary Union (EMU) Treaty, the Consumer Price Index has been associated with one of the EMU convergence criteria, i.e. the achievement of *price stability*. In order to cover this need, the member states proceed to the calculation of the Harmonized Indices of Consumer Prices, bearing in mind the unique purpose of providing comparative data for the international comparisons of inflation.

The Consumer Price Index has been compiled in Greece since 1924. In 1924 the National Bank of Greece began compiling the "Cost of Living Index"; then, starting in 1931, the General Statistical Service of the Ministry of Commerce began calculating the "Cost of Living Price Index" for 44 cities. The Bank of Greece compiled the "Cost of Living Price Index for Athens" in 1938. From 1959 down to 2000, the "Consumer Price Index for the Greek urban areas" has been compiled by the *National Statistical Service of Greece (NSSG)* and revised at regular time intervals, according to the results of the latest Household Budget Survey (HBS). From 2001 this Index was extended from the urban areas to the *whole country*.

It is worth mentioning that the Index compiled by the NSSG (since 1959) is called the "*Consumer Price Index*", following the proposal of the UN International Labour Office, on the replacement of the previous term "Cost of Living Index", which was approved by the 6th Conference of Statistical Representatives of member states (1947).

2. Purpose and use of the Consumer Price Index

The Consumer Price Index is a statistical measure which reflects the evolution of prices, only, for a defined, as concerns the quantity and quality, set of goods and services purchased by the households, during the conduct period of the Household Budget Survey.

The purpose of the Consumer Price Index of Greece is the measurement of changes in the general price level of goods and services purchased by the contemporary household.

The Consumer Price Index has several uses, the more important being:

- a) The estimation of the purchasing power of money.
- b) The computation of the real wages and salaries.
- c) The readjustment of wages, salaries and other commitments arising from contracts, compensations, etc.
- d) The readjustment of rents (according to the law: 2741/1999).

- ε) Ο αποτληθωρισμός διαφόρων σειρών αξιών και ο υπολογισμός τους σε σταθερές τιμές.
- στ) Η χάραξη πολιτικής στον κοινωνικό και οικονομικό τομέα.

3. Η Έρευνα Οικογενειακών Προϋπολογισμών

Τη βάση για την κατάρτιση του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή αποτελεί η Έρευνα Οικογενειακών Προϋπολογισμών, η οποία διενεργείται από την ΕΣΥΕ σε δείγμα νοικοκυριών όλης της Χώρας.

Η Έρευνα Οικογενειακών Προϋπολογισμών αποσκοπεί στη συγκέντρωση στοιχείων που αναφέρονται στις καταναλωτικές συνήθειες του συνόλου των νοικοκυριών της Χώρας. Συγκεκριμένα, τα στοιχεία της ΕΟΠ αναφέρονται σε όλα τα *ιδιωτικά νοικοκυριά*, ανεξαρτήτως μεγέθους, σύνθεσης και οικονομικής ή κοινωνικής θέσης του υπευθύνου του νοικοκυριού. Στους πίνακες που καταρτίζονται εμφανίζονται οι δαπάνες των νοικοκυριών για τα επιμέρους αγαθά και υπηρεσίες, ως μηνιαίοι μέσοι όροι του συνόλου των νοικοκυριών κάθε ομάδας, ανεξάρτητα αν όλα τα νοικοκυριά μιας ομάδας δήλωσαν ή όχι δαπάνες για τα αντίστοιχα αγαθά και υπηρεσίες.

Επισημαίνεται ότι από την ΕΟΠ δεν καλύπτονται τα κάθε είδους συλλογικά νοικοκυριά (νοσοκομεία, γηροκομεία, οικοτροφεία κλπ.), καθώς και οι ξένοι επισκέπτες (τουρίστες) στη Χώρα.

Η τελευταία ΕΟΠ διενεργήθηκε κατά την περίοδο Φεβρουαρίου 2004 – Ιανουαρίου 2005 και κάλυψε όλες τις περιοχές της Χώρας (αστικές, ημιαστικές, αγροτικές). Το κλάσμα δειγματοληψίας της έρευνας ήταν 2% που απέφερε ένα συνολικό δείγμα 6.555 νοικοκυριών. Για την επιλογή του δειγματος των νοικοκυριών εφαρμόστηκε η μέθοδος της πολυσταδιακής στρωματοποιημένης δειγματοληψίας επιφανειών (*multistage stratified area sampling*).

Οι μέχρι σήμερα διενεργηθείσες Έρευνες Οικογενειακών Προϋπολογισμών με τις περιόδους διενέργειάς τους και τον αντίστοιχο αριθμό ερευνώμενων νοικοκυριών εμφανίζονται κατωτέρω:

Περίοδος διενέργειας ΕΟΠ	Έρευνώμενα νοικοκυριά Number of households surveyed	HBS conduct period
Απρίλιος 1957 – Μάρτιος 1958	2.500	April 1957 – March 1958
Συνεχής έρευνα 1964 – 1966	940	Continuous survey 1964 – 1966
Συνεχής έρευνα 1970 – 1972	940	Continuous survey 1970 – 1972
Έτος 1974	7.424	Year 1974
Νοέμβριος 1981 – Οκτώβριος 1982	6.035	November 1981 – October 1982
Νοέμβριος 1987 – Οκτώβριος 1988	6.489	November 1987 – October 1988
Οκτώβριος 1993 – Σεπτέμβριος 1994	6.756	October 1993 – September 1994
Νοέμβριος 1998 – Οκτώβριος 1999	6.258	November 1998 – October 1999
Φεβρουάριος 2004 – Ιανουάριος 2005	6.555	February 2004 – January 2005

4. Αναθεώρηση στοιχείων του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή

Ο Δείκτης εκπληρώνει το σκοπό του εφόσον η σύνθεση της κατανάλωσης (καταναλωτικό πρότυπο) δεν έχει υποστεί διαχρονικά ουσιώδεις μεταβολές. Σε αντίθετη περίπτωση, ο Δείκτης δεν ανταποκρίνεται επαρκώς στον προορισμό του και χρειάζεται αναθεώρηση.

Σκοπός των αναθεωρήσεων του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή είναι, κυρίως, η αναθεώρηση των συντελεστών στάθμισης και η ανανέωση του δειγματος των ειδών (αγαθών και υπηρεσιών), που περιλαμβάνονται στο Δείκτη, λαμβάνοντας υπόψη την πιο σύγχρονη σύνθεση της κατανάλωσης, βάσει της πλέον πρόσφατης ΕΟΠ.

- e) The deflation of several values and their evaluation in fixed prices.
- f) The mapping out of socio-economic policy.

3. The Household Budget Survey

The Consumer Price Index is based on the results of the Household Budget Survey, which is conducted by the NSSG on a sample of households from all over the country.

The HBS aims to collect information on the consumption habits of the households in the whole country. In particular, the HBS data refer to all *private households*, independently of their size, their composition and the financial or social situation of the head of household. The expenditures of households for the purchase of particular goods and services, appearing in the compiled HBS tables, are derived as monthly averages from all households, either the households of a group consumed the corresponding goods and services or not.

It should be noted that the HBS does not cover the various types of collective households (hospitals, homes for elderly persons, boarding schools, etc.) and the foreign visitors (tourists) in Greece.

The last HBS was conducted during the period February 2004 – January 2005 and covered all the regions of the country (urban, semi-urban and rural). The HBS sampling fraction was 2% and yielded a total sample of 6.555 households. The multistage stratified area sampling was applied for the selection of the sample of households.

The Household Budget Surveys conducted so far with their conduct periods and the corresponding number of households surveyed are presented below:

4. Revision of the CPI data

The Consumer Price Index meets its objective if the composition of consumption (consumption pattern) has not changed significantly in the course of time. Otherwise, it does not fulfil its purpose and has to be revised.

The main purposes of the revisions of the Consumer Price Index are the adjustment of the weights and the renewal of the sample of items (goods and services), which are included in the Index, taking into account the most up-to-date composition of consumption, on the basis of the last HBS results.

Διεθνώς, θεωρείται στατιστική ανάγκη και πρακτική να γίνεται αναθεώρηση του Δείκτη όταν παρατηρείται ουσιώδης μεταβολή της σύνθεσης της κατανάλωσης. Η αναθεώρηση αυτή είναι προτιμότερο να γίνεται κατά χρονικά διαστήματα όχι μεγαλύτερα της πενταετίας ή, το πολύ, επταετίας.

Ο μέχρι τώρα καταρτιζόμενος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (έτος βάσης 1999=100,0) στην Ελλάδα είχε ως βάση τη σύνθεση των καταναλωτικών δαπανών των ιδιωτικών νοικοκυριών της Χώρας, όπως αυτές είχαν προκύψει από την ΕΟΠ 1998/99. Μέσα, όμως, στην εξαετία 1999 – 2005, η διάρθρωση της κατανάλωσης και οι συνθήκες διαβίωσης μεταβλήθηκαν από την επίδραση κοινωνικών και οικονομικών παραγόντων, καθώς και από την επίδραση της τεχνολογικής εξέλιξης. Για το λόγο αυτό, η αναθεώρηση του Δείκτη ήταν επιβεβλημένη.

Η πρόσφατη αναθεώρηση του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή, βασίστηκε στα αποτελέσματα της τελευταίας ΕΟΠ 2004/05. Ο αναθεωρημένος ΔΤΚ, με βάση το έτος 2005=100,0, είναι δείκτης σταθερής βάσης. Ο νέος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή, προσαρμοσμένος στις πρόσφατες καταναλωτικές δαπάνες των ιδιωτικών νοικοκυριών της Χώρας, απεικονίζει ακριβέστερα τη διαχρονική εξέλιξη των μεταβολών του γενικού επιπέδου των τιμών των αγαθών και υπηρεσιών, που συνθέτουν το «καλάθι» αγορών του μέσου νοικοκυριού.

Το έργο της αναθεώρησης του Δείκτη ανατίθεται στην Επιτροπή Αναθεώρησης Δείκτη Τιμών Καταναλωτή, στην οποία μετέχουν, εκτός από τους υπηρεσιακούς παράγοντες της Γ.Γ. ΕΣΥΕ, και εκπρόσωποι άλλων φορέων και συνδικαλιστικών οργανώσεων (Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών, Υπουργείο Ανάπτυξης, Τράπεζα της Ελλάδος, ΣΕΒ, ΓΣΕΕ, ΑΔΕΔΥ), καθώς και ειδικοί επιστήμονες και εμπειρογνόμονες.

Η αρχική κατάρτιση του ΔΤΚ και οι μετέπειτα αναθεωρήσεις του, από την ΕΣΥΕ, εμφανίζονται στον επόμενο πίνακα:

Περίοδος βάσης ΔΤΚ CPI base period	Περίοδος διενέργειας ΕΟΠ HBS conduct period	Σύνολο ειδών ΔΤΚ Total number of CPI items
Ιούνιος—June	1959=100,0	Απρ./April 1957 – Μάρτ./March 1958
Έτος—Year	1969=100,0	Συνεχής έρευνα—1964 – 1966—Continuous survey
Ιανουάριος—January	1973=100,0	Συνεχής έρευνα—1970 – 1972—Continuous survey
Έτος—Year	1974=100,0	Έτος—1974—Year
Έτος—Year	1982=100,0	Νοέμβρ./Nov. 1981 – Οκτ./Oct. 1982
Έτος—Year	1988=100,0	Νοέμβρ./Nov. 1987 – Οκτ./Oct. 1988
Έτος—Year	1994=100,0	Οκτ./Oct. 1993 – Σεπτ./Sept. 1994
Έτος—Year	1999=100,0	Νοέμβρ./Nov. 1998 – Οκτ./Oct. 1999
Έτος—Year	2005=100,0	Φεβρ./Feb. 2004 – Ιαν./Jan. 2005

5. Γεωγραφική και πληθυσμιακή κάλυψη του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή

Ο εθνικός Δείκτης Τιμών Καταναλωτή, με έτος βάσης 2005=100,0, αναφέρεται, όπως και ο προηγούμενος (με έτος βάσης 1999=100,0) στο σύνολο Χώρας, συμβαδίζοντας στον τομέα αυτό με τους εθνικούς ΔΤΚ των άλλων κρατών μελών της ΕΕ, αλλά και με τον ελληνικό Εναρμονισμένο ΔΤΚ (που αναφέρεται ήδη στο Σύνολο Χώρας).

Ως προς την πληθυσμιακή κάλυψη του Δείκτη, αυτή παραμένει η ίδια, όπως και στις προηγούμενες αντίστοιχες αναθεωρήσεις του. Ειδικότερα, ο Δείκτης, από την πλευρά των σταθμίσεων, καλύπτει μόνο τα ιδιωτικά νοικοκυριά, αφού και από την ΕΟΠ καλύπτονται μόνο τα νοικοκυριά αυτά και όχι τα συλλογικά νοικοκυριά (νοσοκομεία, γηροκομεία, οικοτροφεία κλπ.) αλλά ούτε και οι ξένοι επισκέπτες (τουρίστες) στη Χώρα.

In accordance with international statistical standards and practices, the Index is revised whenever substantial changes in the consumption pattern are observed. It is advisable to proceed to such revision at time intervals not exceeding five or, at most, seven years.

The previous Consumer Price Index (with base year 1999=100,0) was based on the composition of the consumer expenditures of private households in the whole country, according to the 1998/99 HBS results. However, within the six-year period 1999 – 2005, the consumption structure and the living conditions were changed, under both the influences of social and economic factors and the technological evolution. Therefore, the CPI revision was imperative.

The recent revision of the Consumer Price Index was based on the results of the 2004/05 HBS. The revised CPI, with base year 2005=100,0, is a *fixed base index*. The new CPI, adjusted to the recent consumer expenditures of private households in the whole country, reflects more accurately the evolution of changes, in the course of time, in the general price level of goods and services composing the "basket" of the purchases of the average household.

The Committee for the Revision of Consumer Price Index is charged with the task of the CPI revision. In this Committee participate, besides the NSSG officials, representatives of other institutions and Trade Unions (Ministry of Economy and Finance, Ministry of Development, Bank of Greece, Greek Industries Association, Greek General Confederation of Labour, Public Officials Union), scientists and experts.

The first compilation of the Consumer Price Index and its subsequent revisions are shown in the following table:

5. Geographic and population coverage of the Consumer Price Index

The national CPI, with base year 2005=100,0, refers, as the previous one (with base year 1999=100,0), to the whole country, being in step with the national CPIs of the other EU member states and the Greek Harmonized Index of Consumer Prices (which, already, refers to the whole country).

The population coverage of the Index is the same as those of the previous CPIs. In particular, the Index covers, *as regards the weights, private households only*, given that the Household Budget Survey covers only these households, leaving out collective households and foreign visitors (tourists) in Greece.

6. Ταξινόμηση των ειδών

Η ομαδοποίηση των ειδών (αγαθών και υπηρεσιών) που περιλαμβάνονται στο Δείκτη έγινε σύμφωνα με τη διεθνή ταξινόμηση COICOP (*Classification of Individual Consumption by Purpose*) και, ιδιαίτερα, όπως αυτή έχει προσαρμοσθεί για τις ανάγκες των Εναρμονισμένων ΔΤΚ (*HICP – Harmonized Indices of Consumer Prices*) των κρατών μελών της ΕΕ, δημιουργώντας την ταξινόμηση COICOP/HICP.

Ειδικότερα, η ομαδοποίηση των ειδών του αναθεωρημένου ΔΤΚ γίνεται σύμφωνα με την ταξινόμηση COICOP/HICP rev. Dec.99, που είναι η τελευταία έκδοση της ανωτέρω ταξινόμησης COICOP/HICP.

Μετά την καθιέρωση (της τελευταίας έκδοσης) της ανωτέρω ταξινόμησης, στο νέο Δείκτη χρησιμοποιείται σύστημα κωδικών, τόσο στο επίπεδο των βασικών ομάδων (2ψήφια ανάλυση), των ομάδων (3ψήφια ανάλυση) και των υπο-ομάδων (4ψήφια ανάλυση), όσο και στο επίπεδο των ειδών (5ψήφια ανάλυση) και των παραλαγών των ειδών (8ψήφια ανάλυση).

7. Συντελεστές στάθμισης των ειδών

Οι συντελεστές στάθμισης των ειδών, που χρησιμοποιούνται για την κατάρτιση του αναθεωρημένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή, υπολογίστηκαν με βάση τα αποτελέσματα της ΕΟΠ 2004/05.

Αυτοί οι συντελεστές στάθμισης αναφέρονται στην κατά μέσο όρο διάρθρωση της καταναλωτικής δαπάνης του συνόλου των ιδιωτικών νοικοκυριών της Χώρας, όπως διαπιστώθηκε κατά την περίοδο της έρευνας. Ειδικότερα, οι συντελεστές στάθμισης των ειδών υπολογίζονται ως ποσοστά συμμετοχής των δαπανών για κάθε ομάδα, υποομάδα και είδος (αγαθού ή υπηρεσίας), στο σύνολο των δαπανών του μέσου νοικοκυριού.

Οι συντελεστές στάθμισης των ειδών, με βάση τα αποτελέσματα της ΕΟΠ 2004/05 –σε ποσοστά επί τοις χιλίοις (%)– εμφανίζονται στον ακόλουθο πίνακα για τις 12 βασικές ομάδες. Προς διευκόλυνση των συγκρίσεων, στον ίδιο πίνακα, περιέχονται και οι αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης του έτους 1999, βάσει των δεδομένων της ΕΟΠ 1998/99.

6. Classification of items

The grouping of the items (goods and services), which are included in the Index, was done in accordance with the international COICOP classification (*Classification Of Individual Consumption by Purpose*) and, in particular, as this was adjusted to the requirements of the Harmonized Indices of Consumer Prices (HICP) of EU member states, thus creating the COICOP/HICP classification.

More specifically, the grouping of the items of the revised CPI is done in accordance with the COICOP/HICP rev. Dec.99 classification, which is the last version of the above COICOP/HICP classification.

After the establishment of COICOP/HICP rev. Dec.99 classification, a system of codes is used in the new Index, both in the level of basic groups (2-digit breakdown), groups (3-digit breakdown) and sub-groups (4-digit breakdown) and in the level of species (5-digit breakdown) and variations of species (8-digit breakdown).

7. Weights of items

The weights of items, which are used for the compilation of the revised Consumer Price Index, were calculated on the basis of the 2004/05 HBS.

These weights refer to the average structure of consumer expenditure of the private households in the whole country, as this was derived during the conduct period of the survey. In particular, the weight of each basic group, group, sub-group and species (of goods and services) represents the share (%) of the average household expenditure for this basic group, group, sub-group and species in the total average household expenses.

The (%) weights of the items, based on the results of the 2004/05 HBS, are shown in the following table, for all the 12 main groups. To facilitate comparisons, the table also contains the corresponding weights for the year 1999, on the basis of the data for the whole country of the 1998/99 HBS.

Βασικές ομάδες ειδών ταξινόμησης COICOP/HICP	Συντελεστές στάθμισης Weights (%)		Main groups of items of the COICOP/HICP classification
	Έτους 1999 Year	Έτους 2005 Year	
Γενικός Δείκτης Τιμών Καταναλωτή	1.000,00	1.000,00	Overall Consumer Price Index
1. Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά	184,89	178,21	1. Food and non-alcoholic beverages
2. Αλκοολούχα ποτά και καπνός	38,87	41,60	2. Alcoholic beverages and tobacco
3. Ένδυση και Υπόδηση	99,06	87,01	3. Clothing and Footwear
4. Στέγαση	117,13	116,51	4. Housing
5. Διαρκή αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες	86,41	78,22	5. Durable goods, household articles and services
6. Υγεία	69,07	74,55	6. Health
7. Μεταφορές	129,81	132,21	7. Transport
8. Επικοινωνίες	37,55	47,02	8. Communication
9. Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες	49,01	50,30	9. Recreation, cultural activities
10. Εκπαίδευση	27,43	26,63	10. Education
11. Ξενοδοχεία, καφέ, εστιατόρια	96,61	100,19	11. Hotels, cafés, restaurants
12. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες	64,17	67,56	12. Miscellaneous goods and services

8. Πόλεις τιμοληψίας

Με σκοπό την αντιπροσωπευτική κάλυψη και των 13 Περιφερειών της Χώρας (από την πλευρά της τιμοληψίας), από κάθε Περιφέρεια επιλέγονται, ανάλογα με το μέγεθος και τις ιδιαιτερότητες των αγορών τους, αλλά και το συναπαγόμενο κόστος, μία έως δύο πόλεις τιμοληψίας, με εξαίρεση την Περιφέρεια της Κεντρικής Μακεδονίας, όπου επιλέγονται 3 πόλεις.

Συγκεκριμένα, η συλλογή των τιμών (τιμοληψία) διενεργείται σε 24 πόλεις της Χώρας, των οποίων οι αγορές θεωρούνται ως αντιπροσωπευτικά κέντρα ευρύτερων γεωγραφικών περιοχών.

Οι πόλεις αυτές εμφανίζονται κατά Περιφέρεια, κατωτέρω:

Περιφέρειες—Regions	Πόλεις τιμοληψίας—Price collection cities
1. Ανατολική Μακεδονία και Θράκη—Anatoliki Makedonia and Thraki	Καβάλα—Kavala Κομοτηνή—Komotini
2. Κεντρική Μακεδονία—Kentriki Makedonia	Θεσσαλονίκη—Thessaloniki Σέρρες—Serres Εδεσσα—Edessa Κοζάνη—Kozani
3. Δυτική Μακεδονία—Dytiki Makedonia	Γρεβενά—Grevena Ιωάννινα—Ioannina Ηγουμενίτσα—Igoumenitsa
4. Ήπειρος—Ipeiros	Λάρισα—Larissa Βόλος—Volos
5. Θεσσαλία—Thessalia	Κέρκυρα—Kerkyra Λευκάδα—Lefkada
6. Ιόνιοι Νήσοι—Ionioi Nisoι	Πάτρα—Patra, Μεσολόγγι—Messologhi Λαμία—Lamia Αμφίσσα—Amfissa
7. Δυτική Ελλάς—Dytiki Hellas	Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens (Athens – Pireas) Καλαμάτα—Kalamata
8. Στερεά Ελλάς—Sterea Hellas	Τρίπολη—Tripoli Μυτιλήνη—Mytilini
9. Αττική—Attiki	Ρόδος—Rodos
10. Πελοπόννησος—Peloponnisos	Ηράκλειο—Iraklio Άγιος Νικόλαος—Agios Nikolaos
11. Νήσοι Βορείου Αιγαίου—Nisoι Voreiou Aigaiou	
12. Νήσοι Νοτίου Αιγαίου—Nisoι Notiou Aigaiou	
13. Κρήτη—Kriti	

9. Πληθυσμιακοί συντελεστές στάθμισης

Οι πληθυσμιακοί συντελεστές στάθμισης των πόλεων τιμοληψίας υπολογίζονται ως ποσοστά (%) του πληθυσμού κάθε πόλης τιμοληψίας στο σύνολο του πληθυσμού της Χώρας.

Σημειώνεται ότι, κατά τον υπολογισμό των πληθυσμιακών συντελεστών στάθμισης, λαμβάνεται υπόψη, εκτός από τον πληθυσμό της κάθε πόλης, και ο πληθυσμός της ευρύτερης γεωγραφικής περιοχής που αυτή αντιπροσωπεύει.

Με τους πληθυσμιακούς συντελεστές στάθμισης σταθίζονται, κατά κανόνα, οι ατομικοί δείκτες των ειδών της κάθε πόλης τιμοληψίας, προκειμένου να υπολογισθούν οι εν λόγῳ ατομικοί δείκτες στο σύνολο Χώρας.

Επισημαίνεται ότι για την (πληθυσμιακή) στάθμιση ορισμένων ειδών του Δείκτη (πχ. αστικές συγκοινωνίες), για τα οποία υπάρχουν ακριβή στοιχεία της αξίας κατανάλωσης κατά περιοχή, χρησιμοποιούνται τα στοιχεία αυτά, αντί των αναφερόμενων πληθυσμιακών συντελεστών στάθμισης, κατά τον υπολογισμό των ατομικών δεικτών των εν λόγῳ ειδών στο Σύνολο Χώρας.

8. Price collection cities

For the representative coverage of all the 13 Regions (NUTS 2) of Greece (as regards the price collection), one or two price collection cities are selected from each Region, depending on both the size and particularities of their markets and the implied cost, with the exception of the Region of Kentriki Makedonia, from which 3 cities are selected.

In particular, prices are collected from 24 cities, whose markets are considered as representative centres of wider geographic areas.

These cities by Region are shown, below:

Περιφέρειες—Regions	Πόλεις τιμοληψίας—Price collection cities
1. Ανατολική Μακεδονία και Θράκη—Anatoliki Makedonia and Thraki	Καβάλα—Kavala Κομοτηνή—Komotini
2. Κεντρική Μακεδονία—Kentriki Makedonia	Θεσσαλονίκη—Thessaloniki Σέρρες—Serres Εδεσσα— Edessa Κοζάνη—Kozani
3. Δυτική Μακεδονία—Dytiki Makedonia	Γρεβενά—Grevena Ιωάννινα—Ioannina Ηγουμενίτσα—Igoumenitsa
4. Ήπειρος—Ipeiros	Λάρισα—Larissa Βόλος—Volos
5. Θεσσαλία—Thessalia	Κέρκυρα—Kerkyra Λευκάδα—Lefkada
6. Ιόνιοι Νήσοι—Ionioi Nisoι	Πάτρα—Patra, Μεσολόγγι—Messologhi Λαμία—Lamia Αμφίσσα—Amfissa
7. Δυτική Ελλάς—Dytiki Hellas	Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens (Athens – Pireas) Καλαμάτα—Kalamata
8. Στερεά Ελλάς—Sterea Hellas	Τρίπολη—Tripoli Μυτιλήνη—Mytilini
9. Αττική—Attiki	Ρόδος—Rodos
10. Πελοπόννησος—Peloponnisos	
11. Νήσοι Βορείου Αιγαίου—Nisoι Voreiou Aigaiou	
12. Νήσοι Νοτίου Αιγαίου—Nisoι Notiou Aigaiou	
13. Κρήτη—Kriti	

9. Population weights

The population weights of the price collection cities are calculated as percentages (%) of the population of each city in the total population of Greece.

It should be noted that for the calculation of population weights, in addition to the population of each city, the population of the wider geographic area which the city represents is also taken into account.

In general, the population weights are used for the weighting of the individual indices (sub-indices) of the items for each price collection city, in order to calculate these sub-indices for the whole country.

For the weighting of the sub-indices of some items (e.g. urban transports), where accurate information on the local consumption value is available, this information is used instead of the above mentioned population weights.

Οι πληθυσμιακοί συντελεστές στάθμισης του αναθεωρημένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή προήλθαν από τα στοιχεία της Γενικής Απογραφής Πληθυσμού του έτους 2001 και εμφανίζονται, κατά πόλη τιμοληψίας, ως ακολούθως:

Πόλεις τιμοληψίας	Πληθυσμιακοί συντελεστές στάθμισης Population weights (%)	Price collection cities
Σύνολο	100,00	Total
1. Αθήνα – Πειραιάς	40,64	1. Athens – Pireas
2. Θεσσαλονίκη	12,74	2. Thessaloniki
3. Πάτρα	5,81	3. Patra
4. Λάρισα	4,90	4. Larissa
5. Ηράκλειο	4,83	5. Iraklio
6. Καβάλα	3,23	6. Kavala
7. Ιωάννινα	2,83	7. Ioannina
8. Καλαμάτα	2,55	8. Kalamata
9. Βόλος	2,45	9. Volos
10. Κοζάνη	2,43	10. Kozani
11. Κομοτηνή	2,40	11. Komotini
12. Μυτιλήνη	1,90	12. Mytilini
13. Σέρρες	1,85	13. Serres
14. Λαμία	1,79	14. Lamia
15. Κέρκυρα	1,75	15. Kerkyra
16. Ρόδος	1,75	16. Rodos
17. Τρίπολη	1,58	17. Tripoli
18. Έδεσσα	1,44	18. Edessa
19. Μεσσολόγγι	0,72	19. Messologhi
20. Άγιος Νικόλαος	0,70	20. Agios Nikolaos
21. Λευκάδα	0,50	21. Lefkada
22. Άμφισσα	0,44	22. Amfissa
23. Ηγουμενίτσα	0,42	23. Igoumenitsa
24. Γρεβενά	0,35	24. Grevena

10. Πηγές τιμοληψίας

Οι πηγές τιμοληψίας είναι καταστήματα λιανικής πώλησης, επιχειρήσεις παροχής υπηρεσιών, λαϊκές αγορές κλπ., που διαθέτουν συγκεκριμένα είδη και παραλλαγές αυτών, τα οποία καταναλίσκονται συνήθως από το μεγαλύτερο μέρος των νοικοκυριών της περιοχής.

Οι πηγές τιμοληψίας επιλέγονται κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να είναι αντιπροσωπευτικές των κλάδων των καταστημάτων που γίνονται οι αγορές των νοικοκυριών της Χώρας, στις 24 επιλεγείσες, για τιμοληψία, πόλεις.

Τα κριτήρια αντιπροσωπευτικότητας των πηγών τιμοληψίας, βάσει των οποίων γίνεται η επιλογή τους, είναι ο όγκος των διενεργούμενων πωλήσεων, η γεωγραφική τους εγκατάσταση, καθώς και η δυνατότητα διάθεσης, σε συνεχή βάση, των ειδών για τα οποία συλλέγονται τιμές.

Από το υπάρχον δείγμα πηγών τιμοληψίας, διατηρούνται εκείνες που εξακολουθούν να είναι αντιπροσωπευτικές, ενώ αντικαθίστανται όσες δεν πληρούν τις απαραίτητες προϋποθέσεις επιλογής τους. Εκτός από την αντικατάσταση των μη αντιπροσωπευτικών πηγών τιμοληψίας του υφιστάμενου δείγματος, στο νέο Δείκτη έγινε επέκταση του δείγματος αυτού (σε όλες τις ανωτέρω πόλεις), προκειμένου να αντιμετωπισθεί η τιμοληψία των νέων ειδών, αλλά και να βελτιωθεί η αντιπροσωπευτικότητα του Δείκτη, από την πλευρά της τιμοληψίας. Στο πλαίσιο αυτό, αυξήθηκε ο αριθμός των συλλεγόμενων τιμών ανά είδος, για τα είδη των supermarkets, στις λεγόμενες «μικρές» πόλεις τιμοληψίας, δηλαδή στις έξι πόλεις με τους μικρότερους συντελεστές στάθμισης.

The population weights of the revised CPI were derived from the 2001 General Population Census data. These weights are shown, by price collection city, in the following table:

10. Outlets

Prices are collected from retail sales outlets, enterprises rendering services, street markets, etc., selling particular species and varieties of species that are usually consumed by the majority of households in the area.

The outlets are selected so as to be representative of the branches of shops, from which the households make their purchases in the 24 selected price collection cities.

The representativeness criteria of outlets, on the basis of which these are selected, are the volume of sales realised, their geographic location and the availability of items, for which prices are collected, on a continuous basis.

In the existing sample of outlets remain those outlets which continue to be representative, while the outlets that do not meet the requirements of their selection are replaced. Besides the replacement of the non-representative outlets in the existing sample, this sample was also extended (in all the above cities) for dealing with the price collection of the new items and for the better representativeness of the Index, as regards the price collection. In this frame, the number of collected prices per species, for the goods of supermarkets, in the so-called "small" price collection cities, namely the six cities with the smaller population weights, was increased.

Το μέγεθος δείγματος των πηγών τιμοληψίας, κατά πόλη, εξαρτάται από το μέγεθος αγοράς (πληθυσμός) της κάθε περιοχής. Ο αριθμός των πηγών τιμοληψίας για όλα τα είδη του Δείκτη (εκτός ενοικίων) ανέρχεται συνολικά σε 4.500 καταστήματα (ή επιχειρήσεις).

Οι πηγές τιμοληψίας, αναλόγως των ειδών, διακρίνονται σε πολυκαταστήματα, ειδικά καταστήματα, supermarkets, υπαίθριες αγορές και επιχειρήσεις παροχής υπηρεσιών. Για ορισμένα είδη, που η τιμή τους καθορίζεται κεντρικά (ηλεκτρικό ρεύμα, τηλέφωνο, εισιτήρια συγκοινωνιών κλπ.), τα απαραίτητα στοιχεία συγκεντρώνονται από τις αντίστοιχες επιχειρήσεις ή οργανισμούς και λοιπές αρμόδιες υπηρεσίες.

Οι τιμές των ενοικίων αναφέρονται σε ένα τυχαίο στρωματοποιημένο δείγμα 4.500 ενοικιαζόμενων κατοικιών, στο σύνολο Χώρας. Ο υπολογισμός του υποδείκτη ενοικίων, κάθε μήνα, βασίζεται στις τιμές ενοικίων κατοικιών ενός κυλιόμενου υπο-δείγματος 350, περίπου, ενοικιαζόμενων κατοικιών.

11. Επιλογή των ειδών

Ο Δείκτης Τιμών Καταναλωτή που καταρτίζεται στη Χώρα μας έχει ως σκοπό τη μέτρηση των μεταβολών του γενικού επιπέδου των τιμών των αγαθών και υπηρεσιών ενός προτύπου κατανάλωσης του μέσου νοικοκυριού, το οποίο θεωρείται ότι παραμένει σταθερό μέχρι την επόμενη αναθεώρηση του Δείκτη.

Στην πράξη είναι, πρακτικά, αδύνατη η συλλογή λιανικών τιμών για όλες τις ποικιλίες των αγαθών και των υπηρεσιών που αγοράζονται από τα νοικοκυριά. Έτσι, καθίσταται επιτακτική η ανάγκη της επιλογής ενός δείγματος αγαθών και υπηρεσιών, αντιπροσωπευτικών του συνόλου των ειδών, από πλευράς μεταβολής τιμών.

Η σύνθεση του «καλαθιού της νοικοκυράς», η επιλογή, δηλαδή, των αγαθών και υπηρεσιών που υπεισέρχονται στον υπολογισμό του Δείκτη, είναι βασικής σημασίας για την παρακολούθηση της εξέλιξης των τιμών καταναλωτή κατά μήνα. Για το σκοπό αυτό, καταβλήθηκε προσπάθεια να περιληφθούν στο νέο Δείκτη τα είδη (αγαθά και υπηρεσίες) που θεωρήθηκαν σημαντικά και αντιπροσωπευτικά της κατανάλωσης, με βάση τα στοιχεία που προέκυψαν από την ΕΟΠ 2004/05, καθώς και από ειδική έρευνα της αγοράς.

Από κάθε υποομάδα επιλέχθηκε ο αναγκαίος αριθμός ειδών, ώστε να διασφαλίζεται η αντιπροσωπευτικότητα του ατομικού δείκτη της υποομάδας. Συγκεκριμένα, όλα τα είδη κάθε υποομάδας υποδιαιρέθηκαν σε μικρές κατηγορίες ομοιογενών ειδών και στη συνέχεια επιλέχθηκαν από κάθε κατηγορία ένα ή περισσότερα είδη, των οποίων η μεταβολή των τιμών αντανακλά και τη μεταβολή των υπόλοιπων ομοιογενών ειδών της ίδιας κατηγορίας.

Επίσης, κριτήριο επιλογής των ειδών αποτέλεσε και η δυνατότητα διαχρονικής παρακολούθησης (συλλογής τιμών) των μεταβολών των τιμών των εν λόγω ειδών.

Συνολικά, τα είδη αγαθών και υπηρεσιών του νέου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή ανέρχονται σε 784 που αναπτύσσονται στη συνέχεια σε πολύ μεγαλύτερο αριθμό ποικιλιών/παραλλαγών. Σε σχέση με τον προηγούμενο Δείκτη Τιμών Καταναλωτή, προστέθηκαν εκατόν ένα (101) νέα είδη και αφαιρέθηκαν σαράντα δύο (42) παλαιά είδη.

Ανάλυση των ανωτέρω ειδών παρατίθεται στους Πίνακες I, II και III του Παραρτήματος του παρόντος δημοσιεύματος.

12. Συλλογή τιμών

Η διαδικασία και ο τρόπος συλλογής των τιμών των αγαθών και υπηρεσιών (τιμοληψία) αποτελεί βασικό

The sample size of outlets, in each price collection city, depends on the market size (population) of each area. The total number of outlets for all items included in the Index (apart from rents) amounts to 4.500.

Depending on the items, the outlets are distinguished in department stores, specialised stores, supermarkets, open air markets and enterprises rendering services. For those items whose prices are centrally fixed (e.g. electricity, telephone services, tickets of transport means etc.), the required information is collected from the relevant enterprises, Organizations and other competent Services.

The rentals refer to a random stratified sample of 4.500 rented dwellings, in the whole country. The calculation of the sub-index of rents, every month, is based on the rentals of a rotated sub-sample of about 350 rented dwellings.

11. Selection of items

The Consumer Price Index, which is compiled in Greece, aims to the measurement of the changes in the general price level of goods and services of the consumption pattern of an average household, which it is considered to remain unchangeable until the next CPI revision.

In practice it is impossible to collect retail prices for all the varieties of goods and services purchased by the households. Thus, the selection of a sample of goods and services, which are representative of all goods and services, as regards price changes, is imperative.

The composition of the "household basket", i.e. the selection of goods and services which are included in the Index, is very important in order to follow the evolution of consumer prices on a monthly basis. For this purpose, efforts have been made for the inclusion in the new Index of items (goods and services) which were considered to be important and representative, as regards the consumption, on the basis of both the 2004/05 HBS data and the results of a specific market survey.

From each sub-group the necessary number of items was selected to ensure the representativeness of the individual index of the sub-group. Specifically, all the items in a sub-group were broken down into small categories of similar ones and then from each such category one or more items were selected, whose price changes reflect the price changes of all items in the category.

Furthermore, a selection criterion of the items was the possibility to register their price changes in the course of time.

Goods and services of the new Consumer Price Index amount, in total, to 784, which then are broken down to a greater number of varieties. Compared to the previous CPI, one hundred one (101) new items have been added, while fourty two (42) old items have been deleted.

The breakdown of the above items is shown in Tables I, II and III of the Annex.

12. Price collection

The procedure and technique followed for the price collection of goods and services is essential for the right

παράγοντα για τη σωστή αποτύπωση της εξέλιξης των τιμών, μέσω του Δείκτη.

Η τιμοληψία διενεργείται με επίσκεψη έμπειρων υπαλλήλων της ΕΣΥΕ στις πηγές τιμοληψίας, εντός του καθορισμένου χρονικού διαστήματος του μήνα ή την ορισμένη ημέρα της εβδομάδας, οι οποίοι καταγράφουν τις τιμές σε ειδικά σχεδιασμένα έντυπα τιμοληψίας.

Οι συλλεγόμενες τιμές ανταποκρίνονται στο πραγματικά καταβαλλόμενο από τον καταναλωτή τίμημα (*actually paid prices*) και αναφέρονται σε πωλήσεις «τοις μετρητοίς».

Η συχνότητα συλλογής των τιμών διαφέρει ανάλογα με τη φύση του αγαθού. Οι τιμές των νωπών φρούτων, των νωπών λαχανικών και των νωπών ψαριών, επειδή επηρεάζονται από εξωγενείς παράγοντες (όπως είναι οι καιρικές συνθήκες), συλλέγονται συχνότερα, και συγκεκριμένα μία φορά την εβδομάδα. Οι τιμές των λοιπών ειδών συλλέγονται μία φορά το μήνα. Οι εβδομαδιαίες τιμές αναφέρονται στην ημέρα Τρίτη. Οι μηνιαίες τιμές συλλέγονται κατά κυκλικό τρόπο, ώστε να αναφέρονται σε ολόκληρο το μήνα.

Τα συλλεγόμενα στοιχεία τιμών υφίστανται σειρά ελέγχων ορθότητας, τόσο κατά τη στιγμή της συλλογής όσο και κατά την επεξεργασία τους.

13. Ελλείπουσες τιμές

Η αντιμετώπιση των ελλειπουσών τιμών (missing prices) διαφέρει ανάλογα με την κατηγορία των τιμοληπτούμενων ειδών.

Στην περίπτωση των εποχικών ειδών (νωπά λαχανικά και φρούτα, είδη ένδυσης και υπόδησης κ.ά.), ακολουθείται η προβλεπόμενη μέθοδος αντιμετώπισης της εποχικότητας των ειδών.

Για τα λοιπά είδη, η αντιμετώπιση των ελλειπουσών τιμών εξαρτάται από τη χρονική διάρκεια απουσίας του τιμοληπτούμενου είδους από την πηγή τιμοληψίας. Για χρονικό διάστημα απουσίας μέχρι 2 μήνες, γίνεται επανάληψη της τελευταίας παρατηρούμενης κανονικής τιμής. Για χρονικό διάστημα απουσίας μεγαλύτερο των 2 μηνών, γίνεται αντικατάσταση του είδους, όπως περιγράφεται στο Εδάφιο 15, για την «*υποκατάσταση ειδών*».

14. Ειδικός προσδιορισμός

Για όλα τα είδη που επιλέχθηκαν για τιμοληψία, έχει καθοριστεί ο ειδικός προσδιορισμός, δηλαδή όλα τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά που προσδιορίζουν την ποιότητα, την εμπορική εμφάνιση και γενικά την ταυτότητα των αγαθών (μάρκα, ποικιλία, βάρος, συσκευασία κλπ.), ώστε να αποφεύγονται μεταβολές τιμών οφειλόμενες σε διαφορές του ειδικού προσδιορισμού.

Ο ειδικός προσδιορισμός του κάθε είδους δεν καθορίζεται αυστηρά από το κέντρο και, συνεπώς, δεν είναι ενιαίος για όλη τη Χώρα. Ο ειδικός προσδιορισμός είναι πιθανό να είναι διαφορετικός όχι μόνο σε κάθε πόλη τιμοληψίας, αλλά ακόμα και στα διάφορα καταστήματα της ίδιας πόλης, γιατί καθορίζεται βάσει των καταναλωτικών συνηθειών κάθε περιοχής.

15. Υποκατάσταση των ειδών

Στην περίπτωση κατά την οποία ένα ειδικά προσδιορισμένο είδος (ποικιλία) δεν προσφέρεται στην αγορά ή έπαιψε να είναι σημαντικό, από πλευράς κατανάλωσης, λόγω εμφάνισης νέων ποικιλιών, τότε γίνεται υποκατάσταση αυτού με άλλο αγαθό που κατέλαβε τη θέση του στην αγορά.

representation of the evolution of prices, by means of the Index.

Prices are collected by experienced and well-trained NSSG staff who visit the outlets within a defined period of the month or on the day fixed of the week and register the prices into special price collection forms.

The collected prices correspond with the prices *actually paid* by the consumer and refer to sales "in cash".

The frequency of price collection depends on the nature of goods. The prices of fresh fruits, fresh vegetables and fresh fish are collected more frequently, and, in particular, once a week, because they are affected by external factors (like the weather conditions). The prices of the other items are collected once a month. Weekly prices refer to Tuesday. Monthly prices are collected in a cyclic manner so as to refer to the whole month.

The collected prices are checked as regards their correctness, in both the time of their collection and the time of their processing.

13. Missing prices

The treatment of missing prices depends on the category of items, for which prices are collected.

For seasonal items (fresh vegetables, fresh fruits, clothing and footwear etc.) the anticipated method for dealing with the seasonality of these items is followed.

The treatment of missing prices for the other items depends on the duration of absence of the item in the outlet. If the time interval of its absence is up to 2 months, then its last observed regular price is repeated. If the time interval of its absence exceeds the 2 months, then the item is replaced, following the procedure described in Section 15 for the "*substitution of items*".

14. Specification

All the items, for which prices are collected, are defined by the *specification*, that is the particular characteristics which determine the quality, the get up and the identity, in general, of goods (such as brand, variety, weight, package etc.) to avoid any price variations attributable to differences in the specification.

The specification of each item is not strictly defined from the centre and, therefore, it is not the same for the whole country. It may differ not only in each price collection city but also in the various shops of the city, since it is defined on the basis of the local consumer habits.

15. Substitution of items

When a specified item (variety) is no longer available in the market or has ceased to be important, as regards the consumption, because of the appearance of new varieties, then it is substituted by the item which has taken its place in the market.

Εάν το υποκατάστατο αγαθό γίνεται συγκρίσιμο με το αγαθό που αντικαθίσταται x , τότε καταβάλλεται προσπάθεια να υπολογισθεί κατά πόσο η διαφορά τιμής οφείλεται στη διαφορά ποιότητας, βάρους, συσκευασίας κλπ. και να γίνει η σχετική διόρθωση της τιμής, ώστε το νέο αγαθό να είναι στο ποιοτικό επίπεδο εκείνου που αντικατέστησε. Εάν, όμως, το υποκατάστατο αγαθό δεν είναι συγκρίσιμο με εκείνο που αντικαθίσταται, τότε γίνεται σύνδεση τιμών του υποκατάστατου αγαθού και αυτού που αντικαθίσταται, κατά την οποία υπολογίζεται θεωρητική τιμή βάσης για το υποκατάστατο αγαθό.

Συγκεκριμένα, για το υποκατάστατο αγαθό για συγκεντρώνονται οι τιμές του τρέχοντος μηνός t και του προηγούμενου μηνός, $t - 1$, και υπολογίζεται θεωρητική τιμή βάσης, p_y^o , ως εξής:

$$p_y^o = \frac{p_y^{t-1}}{R_x^{t-1}} 100,$$

όπου:

p_y^{t-1} = η τιμή του υποκατάστατου αγαθού y , κατά τον προηγούμενο μήνα, και

R_x^{t-1} = ο ατομικός δείκτης του αγαθού x , που αντικαθίσταται, κατά τον προηγούμενο μήνα.

16. Υπολογισμός του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή

Ο υπολογισμός του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή γίνεται με χρήση παραλλαγής του τύπου Laspeyres ως εξής:

$$I^t = \sum_{i=1}^k R_i^t w_i, \quad i = 1, 2, \dots, k,$$

όπου:

I^t = ο γενικός δείκτης της τρέχουσας περιόδου (μήνα t),

R_i^t = ο ατομικός δείκτης του είδους i (ή ομάδας ομοιειδών ειδών), για το οποίο υπάρχει συντελεστής στάθμισης του μήνα t

$w_i = \frac{p_i^0 q_i^0}{\sum_{i=1}^k p_i^0 q_i^0}$ = ο αντίστοιχος συντελεστής στάθμισης (βάσει της ΕΟΠ) του είδους i , όπου p_i^0 και q_i^0 είναι, αντίστοιχα, οι τιμές και οι ποσότητες του είδους i , κατά την περίοδο βάσης 0.

Ο υπολογισμός των ατομικών δεικτών R_i^t γίνεται ως ακολούθως:

I. Καταρχήν υπολογίζεται ο ατομικός (τοπικός) δείκτης τιμών κάθε πόλης y (όπου $y = 1, 2, \dots, m$) από όλες τις πηγές τιμοληψίας της j (όπου $j = 1, 2, \dots, n$), για ένα συγκεκριμένο είδος i (όπου $i = 1, 2, \dots, k$), σύμφωνα με το γεωμετρικό μέσο των τιμών όλων των πηγών τιμοληψίας της πόλης αυτής, για το δεδομένο είδος.

Δηλαδή:

$$R_{iy}^t = \frac{\left(\prod_{j=1}^n p_{ijy}^t \right)^{1/n}}{\left(\prod_{j=1}^n p_{ijy}^0 \right)^{1/n}}$$

όπου:

R_{iy}^t = ο ατομικός δείκτης της πόλης y , για το είδος i , κατά το μήνα t .

If the substitute item y is comparable to the item x , it replaces, then it is tried to estimate whether the deviation of prices is due to differences in quality, weight, package etc. and adjust the price accordingly, so that the adjusted price corresponds to the price of the new item, with quality level equivalent to that of the old item. However, if the substitute item is not comparable to the one it replaces, then the prices of the two items are linked, and a theoretical base price is calculated for the substitute item.

In particular, the prices of the current month, t , and the previous month, $t - 1$, are collected for the substitute item y , and its theoretical base price, p_y^o , is calculated by the following formula:

$$p_y^o = \frac{p_y^{t-1}}{R_x^{t-1}} 100,$$

where:

p_y^{t-1} = the price of the substitute item y , during the previous month and

R_x^{t-1} = the sub-index of the item x , during the previous month.

16. Calculation of the Consumer Price Index

The Consumer Price Index is a Laspeyres-type index and it is calculated by the formula:

$$I^t = \sum_{i=1}^k R_i^t w_i, \quad i = 1, 2, \dots, k,$$

where:

I^t = the overall index of the current period (month t),

R_i^t = the individual index (sub-index) of the species i (or group of similar species), for which the weight for the month t exists,

$w_i = \frac{p_i^0 q_i^0}{\sum_{i=1}^k p_i^0 q_i^0}$ = the weight of the species i , where p_i^0 and q_i^0 are the price and quantity of the species i , in the base period 0, respectively.

The sub-indices R_i^t are calculated as follows:

I. Firstly, the local sub-index of a specific item i (where $i = 1, 2, \dots, k$) for each city y (where $y = 1, 2, \dots, m$) is compiled, from all its outlets j (where $j = 1, 2, \dots, n$), by the use of the geometric mean of all prices collected from the outlets of the city, for the specific item, following the formula below:

$$R_{iy}^t = \frac{\left(\prod_{j=1}^n p_{ijy}^t \right)^{1/n}}{\left(\prod_{j=1}^n p_{ijy}^0 \right)^{1/n}}$$

where:

R_{iy}^t = the sub-index of the item i , for the city y , in the month t .

II. Στη συνέχεια, υπολογίζεται ο ατομικός δείκτης τιμών συνόλου Χώρας R_i^t για το είδος i , ως μέσος σταθμικός των ατομικών δεικτών των πόλεων, για το ίδιο είδος.

Δηλαδή:

$$R_i^t = \sum_{y=1}^m R_{iy}^t G_y,$$

όπου:

G_y είναι ο συντελεστής στάθμισης (πληθυσμιακός) της πόλης y .

17. Αντιμετώπιση της εποχικότητας των ειδών

a. Νωπά λαχανικά και φρούτα

Για την αντιμετώπιση της εποχικότητας των νωπών λαχανικών και φρούτων εφαρμόζεται η μέθοδος των μεταβαλλόμενων (μηνιαίως) συντελεστών στάθμισης των επιμέρους ειδών λαχανικών και φρούτων, κατά την οποία διατηρούνται σταθεροί οι συντελεστές στάθμισης των υπομάδων «νωπά λαχανικά» και «νωπά φρούτα».

Αναλυτικότερα, οι υπομοάδες «νωπά λαχανικά» και «νωπά φρούτα» αποτελούνται από ειδη που δεν τιμοληπτούνται καθόλη τη διάρκεια του έτους, λόγω της εποχικότητάς τους. Δηλαδή, η σύνθεση του «καλαθιού της νοικοκυράς» σε νωπά λαχανικά και φρούτα μεταβάλλεται από μήνα σε μήνα και για αυτό τα αγαθά αυτά έχουν επιμέρους «εποχικούς» (μηνιαίους) συντελεστές στάθμισης.

Για τον υπολογισμό των συντελεστών στάθμισης, χρησιμοποιούνται μηνιαία στοιχεία αξιών των επιμέρους ειδών νωπών λαχανικών και φρούτων. Συγκεκριμένα, χρησιμοποιούνται μέσες μηνιαίες ποσότητες των εν λόγω ειδών, της πλησιέστερης, στο έτος βάσης, διετίας ή τριετίας και οι μέσες τιμές του έτους βάσης. Ειδικότερα, για το νέο Δείκτη χρησιμοποιήθηκαν οι μέσες μηνιαίες ποσότητες των εν λόγω ειδών που εισήλθαν στην Κεντρική Λαχαναγορά Αθηνών εντός της τριετίας 2003 – 2005, καθώς και οι μέσες μηνιαίες τιμές του 2005 (έτος βάσης του νέου ΔΤΚ) για τα ίδια είδη της Περιφέρειας Πρωτευούσης.

β. Λοιπά είδη

Για τα λοιπά είδη, που δεν προσφέρονται ακριβώς τα ίδια καθ' όλη τη διάρκεια του έτους (όπως είναι τα είδη ένδυσης και υπόδησης, το πετρέλαιο θέρμανσης, τα εισιτήρια κινηματογράφων και θεάτρων, ορισμένα είδη σπορ κλπ.), κατά τους μήνες που δεν προσφέρονται στην αγορά, επαναλαμβάνεται η τελευταία παρατηρούμενη κανονική τιμή τους.

Κατωτέρω εμφανίζεται η περίοδος τιμοληψίας των αναφερόμενων εποχικών ειδών:

Εποχικά είδη	Περίοδος τιμοληψίας
– χειμερινά είδη ένδυσης και υπόδησης	Οκτώβριος – Απρίλιος
– θερινά είδη ένδυσης και υπόδησης	Μάιος – Σεπτέμβριος
– πετρέλαιο θέρμανσης	15 Οκτωβρίου – Απρίλιος
– εισιτήρια χειμερινών κινηματογράφων / θεάτρων	Οκτώβριος – Μάιος
– εισιτήρια θερινών κινηματογράφων / θεάτρων	Ιούνιος – Σεπτέμβριος

18. Αντιμετώπιση των προσφορών και εκπτώσεων

Οι μειωμένες τιμές, λόγω ειδικών προσφορών ή ειδικών εκπτώσεων, που ισχύουν για ορισμένες κατηγορίες

II. Then, the sub-index of the item i , for the whole country, R_i^t is calculated as a weighted mean of the sub-indices of this item, for all cities, following the formula below :

$$R_i^t = \sum_{y=1}^m R_{iy}^t G_y,$$

where:

G_y is the population weight of city y .

17. Seasonality of items

a. Fresh fruit and vegetables

For dealing with the seasonality of fresh fruit and vegetables, *the method of monthly changing weights* of the various species of these goods, by keeping the weights of sub-groups "fresh fruit" and "fresh vegetables" constant, is applied.

More specifically, the sub-groups "fresh fruit" and "fresh vegetables" consist of species for which prices are not collected throughout the year, because of their seasonal character. In particular, the composition of the "household basket" in fresh fruit and vegetables varies from month to month and this is the reason for the use of individual "seasonal" (monthly) weights for these goods.

Monthly value data of species of fresh fruit and vegetables are used for the calculation of the weights. In particular, the average prices of the base year and the average monthly quantities of these species for the nearest to the base year two or three year period are used. More specifically for the new Index, the average monthly quantities of species of fresh fruit and vegetables entered the Central Vegetable Market of Athens during the three-year period 2003 – 2005 and the 2005 average monthly prices of the same species for the Greater Athens Region were used.

b. Other items

For the other items which are not offered, exactly the same, throughout the year (such as clothing and footwear, heating oil, cinema and theatre tickets, sport equipment etc.), *their last observed regular price is repeated* for the months in which these items are not available in the market.

The period of price collection of the above mentioned seasonal items is shown below :

Seasonal items	Period of price collection
– winter clothing and footwear	October – April
– summer clothing and footwear	May – September
– heating oil	15 October – April
– winter cinema / theatre tickets	October – May
– summer cinema / theatre tickets	June – September

18. Offers and discounts

The reduced prices, due to special offers or special discounts, which are applied for some categories of consumers

καταναλωτών (π.χ. μέλη συνεταιρισμών), δε λαμβάνονται υπόψη κατά τον υπολογισμό του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή. Αντίθετα, οι μειωμένες τιμές των γενικών προσφορών και εκπτώσεων λαμβάνονται υπόψη κατά την τιμοληψία.

Οι γενικές εκπτώσεις στην Ελλάδα είναι θεσμοθετημένες, διακρίνονται σε χειμερινές και θερινές και τα τελευταία χρόνια έχουν περιορισθεί, κυρίως, στα είδη ένδυσης και υπόδησης, με τις ακόλουθες (συνήθως) περιόδους ισχύος τους:

- χειμερινές εκπτώσεις: Α' δεκαήμερο Ιανουαρίου – τέλος Φεβρουαρίου
- θερινές εκπτώσεις: Α' δεκαήμερο Ιουλίου – τέλος Αυγούστου

Μετά τη λήξη των εκπτώσεων, οι τιμές επανέρχονται στα ίδια, τα προ των εκπτώσεων, επίπεδα, με συνέπεια να μην υπάρχει επίπτωση στο Δείκτη, σε δωδεκάμηνη περίοδο.

19. Αντιμετώπιση των δώρων Χριστουγέννων και Πάσχα

Οι αυξημένες τιμές, από τη χορήγηση των δώρων Χριστουγέννων και Πάσχα σε ορισμένες κατηγορίες υπηρεσιών (σερβιριζόμενα είδη, υπηρεσίες κουρεών και κομμωτηρίων, ταξί), λαμβάνονται υπόψη κατά τον υπολογισμό του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή, για το συγκεκριμένο χρονικό διάστημα που διαρκεί η εν λόγω χορήγηση.

Η χρονική διάρκεια της χορήγησης των δώρων Χριστουγέννων και Πάσχα είναι σταθερή και κυμαίνεται, συνήθως, (ανάλογα με την κατηγορία των υπηρεσιών) από 3 – 4 εβδομάδες για τα Χριστούγεννα και 2 εβδομάδες για το Πάσχα.

Επειδή κατά τα τελευταία χρόνια, η χορήγηση των δώρων Χριστουγέννων και Πάσχα δεν αποτελεί γενική τακτική από όλες τις αναφερόμενες κατηγορίες επιχειρήσεων παροχής υπηρεσιών (παρά μόνο από τα ταξί), η σχετική αντιμετώπιση της επιβάρυνσης των τιμών από τη χορήγηση των δώρων Χριστουγέννων και Πάσχα, στο νέο Δείκτη Τιμών Καταναλωτή, γίνεται μεμονωμένα για τις συγκεκριμένες επιχειρήσεις που προβαίνουν (σύμφωνα με την τιμοληψία) στην εν λόγω χορήγηση.

20. Αντιμετώπιση των τιμολογίων επιχειρήσεων κοινής ωφέλειας

Η αντιμετώπιση των αναπροσαρμογών των τιμολογίων των επιχειρήσεων κοινής ωφέλειας (ΟΤΕ, ΔΕΗ, ΕΥΔΑΠ κ.ά.) γίνεται με υπολογισμό των μέσων σταθμισμένων μεταβολών των αντίστοιχων, κατά περίπτωση, τιμολογίων, όπως αυτές προκύπτουν για το σύνολο των νοικοκυριών της Χώρας, και βάσει των αναγκαίων δεδομένων, χορηγούμενων από τις ανωτέρω επιχειρήσεις, στο πλαίσιο της εφαρμογής του υπ' αριθ. 2646/98 Κανονισμού (ΕΚ) της Επιτροπής της Ευρωπαϊκής Ένωσης «όσον αφορά στα ελάχιστα πρότυπα για την αντιμετώπιση των τιμολογίων στον Εναρμονισμένο Δείκτη Τιμών Καταναλωτή».

Ο υπολογισμός των υποδεικτών σταθερής και κινητής τηλεφωνίας γίνεται σε δύο στάδια. Αρχικά υπολογίζονται οι υποδείκτες των παρεχόμενων τηλεφωνικών υπηρεσιών ανά εταιρεία (πάροχο), για τις εταιρείες που έχουν το μεγαλύτερο μερίδιο της αγοράς. Ο υποδείκτης κάθε εταιρείας προκύπτει από τη μεσοσταθμική μεταβολή των τιμών των παρεχόμενων υπηρεσιών της προς τα ιδιωτικά νοικοκυριά. Οι χρησιμοποιούμενοι συντελεστές στάθμισης είναι τα έσοδα της εταιρείας ανά παρεχόμενη υπηρεσία, στο έτος βάσης (2005). Στο επόμενο στάδιο, υπολογίζεται ο μεσοσταθμικός δείκτης των ανωτέρω υποδεικτών. Στην περίπτωση αυτή, οι συντελεστές στάθμισης είναι τα συνολικά έσοδα κάθε εταιρείας από την παροχή των τηλεφωνικών υπηρεσιών προς τα ιδιωτικά νοικοκυριά, κατά το έτος βάσης.

(e.g. members of co-operatives) are not taken into account in the compilation of the Consumer Price Index. Instead, the reduced prices of general offers and general discounts are collected.

The general discounts in Greece are enacted. They are distinguished in winter general discounts and summer general discounts. In the last years they have been limited, in the clothing and footwear, mainly, and applied (usually) in the following periods:

- winter discounts: 1st decameron of January – end of February
- summer discounts: 1st decameron of July – end of August

When the general discounts end, prices come back to the level before them, and consequently no effect is reflected on the Index, over a twelve-month period.

19. Christmas and Easter bonuses

The increased prices, due to the allowance of Christmas and Easter bonuses in some categories of services (catering services, services of hairdressing salons and barbers, taxis) are taken into account in the computation of the Consumer Price Index, for the time interval the bonuses are allowed.

The duration of the allowance of Christmas and Easter bonuses is fixed and it, usually, ranges from 3 to 4 weeks for Christmas and 2 weeks for Easter (depending on the category of services).

Since during the last years the allowance of Christmas and Easter bonuses is not a general rule in all the mentioned categories of services (apart from taxis), the increase of prices due to the allowance of bonuses is taken into account only for those services for which the Christmas and Easter bonuses are actually allowed (following the price collection).

20. Public Utility Corporations rates

The readjustments of Public Utility Corporations rates (telephone rates, electricity rates, water supply rates, etc.) are treated by calculation of the mean weighted changes of rates, as these are derived from the relevant data provided by the above Corporations, for the households of the whole country. It should be noted that the required data are provided in the frame of the implementation of the Commission Regulation (EC) No 2646/98 "as regards minimum standards for the treatment of tariffs in the Harmonized Index of Consumer Prices".

The calculation of the sub-indices of fixed telephony and mobile telephony is carried out in two stages. Firstly, the sub-indices of the telephone services provided per company (provider) are calculated, for the companies having the greater share in the market. The sub-index of each company is derived from the mean weighed change of the prices of telephone services provided to the private households. The weights used are the revenues of the company per service provided, in the base year (2005). In the next stage, the mean weighted index of the above sub-indices is calculated. In this case, the weights are the total revenues of each company, from the provision of telephone services to the private households, in the base year.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ANNEX



Πίνακας I. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης
Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες αγαθών και υπηρεσιών Groups – Sub-groups of goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2005 (%) 2005 weights
01	Ομάδα 1: ΔΙΑΤΡΟΦΗ ΚΑΙ ΜΗ ΑΛΚΟΟΛΟΥΧΑ ΠΟΤΑ—Group 1: FOOD AND NON ALCOHOLIC BEVERAGES		178,21
011	Διατροφή—Food		167,76
0111	<i>Δημητριακά και παρασκευάσματα—Cereals and cereal preparations</i>		23,53
01111	Pύζι—Rice	Ρύζι μακρόσπερμο (τύπου καρολίνα)—Long grain rice Ρύζι μακρόσπερμο (τύπου μπάρμπα-μπεν)—Parboiled rice Ρύζι στρογγυλόσπερμο (τύπου γλασέ)—Round grain rice	1,41
01111001			
01111002			
01111003			
01112	Aλεύρι—Flour	Αλεύρι—Flour Φαρίνα—Farina Σιμιγδάλι—Semolina	0,92
01112001			
01112002			
01112003			
01113	Ψωμί—Bread	Ψωμί χωριάτικο—Rye bread Ψωμί πολυτελείας—White bread Ψωμί ολικής αλέσεως—Wholemeal bread Ψωμί σικάλεως—Black bread Ψωμί για τοστ—Toasted bread Ψωμάκια για σάντουιτς—Sandwich rolls	11,88
01113001			
01113002			
01113003			
01113004			
01113005			
01113006			
01114	Φρυγανιές – Παξιμάδια—Toasts – Rusks	Φρυγανιές κοινές—Plain toasts Φρυγανιές σικάλεως—Rye toasts Παξιμάδια—Rusks	1,87
01114001			
01114002			
01114003			
01115	Άλλα προϊόντα αρτοποιίας και ζαχαροπλαστικής—Other bakery products	Μπισκότα κοινά—Plain biscuits Μπισκότα γεμιστά—Biscuits, sandwich creams Μπισκότα crackers—Cream crackers Κουλουράκια—Cookies Κρουασάν—Croissants Κέικ έτοιμο—Cake Πίτσα έτοιμη—Deep frozen pizza Πίτες κατεψυγμένες—Frozen pies	4,45
01115001			
01115002			
01115003			
01115004			
01115005			
01115006			
01115007			
01115008			
01116	Λοιπά δημητριακά—Other cereals	Κορν-φλέικς—Cornflakes Άνθος αραβοσίτου—Cornflour Φύλλο ζαχαροπλαστικής—Deep frozen pastry sheet Γαριδάκια—Snack made of cereals, eggs and cheese	0,92
01116001			
01116002			
01116003			
01116004			
01117	Zυμαρικά—Pasta	Μακαρόνια—Spaghetti Κριθαράκι—Barley-shaped pasta Χυλοπίτες—Noodles Τορτελίνια—Tortellini	1,75
01117001			
01117002			
01117003			
01117004			
01118	Προπαρασκευασμένο φαγητό—Prepared food	Ρύζι με λαχανικά—Rice mixed with vegetables Ντολμαδάκια – Λαχανοντολμάδες—Stuffed vine leaves – Stuffed cabbage leaves Παστίτσιο – Μουσακάς—Pasticcio – Moussaka	0,33
01118001			
01118002			
01118003			
0112	<i>Κρέατα γενικά—Meat</i>		39,10
01121	Μοσχάρι νωπό—Fresh veal	Μοσχάρι νωπό (μπριζόλα)—Fresh veal chop Μοσχάρι νωπό (σπάλα)—Fresh veal shoulder-blade Μοσχάρι νωπό (χωρίς κόκαλα)—Fresh veal without bones Μοσχάρι νωπό (φιλέτο)—Fresh veal fillet	15,80
01121001			
01121002			
01121003			
01121004			
01122	Χοιρινό νωπό—Fresh pork	Χοιρινό τράχηλος—Fresh pork neck Χοιρινό μπρός—Fresh pork leg	6,51
01122001			
01122002			

Πίνακας I. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)
Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες αγαθών και υπηρεσιών Groups – Sub-groups of goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2005 (%) 2005 weights
01122003		Χοιρινό μπριζόλα—Fresh pork chop	
01123	Αρνί και κατσίκι (νωπά)—Fresh lamb and kid meat	Αρνί νωπό—Fresh lamb Κατσίκι νωπό—Fresh kid	5,37
01123001			
01123002			
01124	Πουλερικά νωπά—Fresh poultry	Κοτόπουλο νωπό—Fresh chicken Γαλοπούλα νωπή—Fresh turkey	6,01
01124001			
01124002			
01125	Λοιπά είδη κρέατος—Other meat	Συκώτι νωπό—Fresh offal Κουνέλι νωπό—Fresh rabbit	0,59
01125001			
01125002			
01126	Αλλαντικά—Cooked pork meats	Σαλάμι—Salami Μορταδέλα—Mortadelle Ζαμπόν—Ham Γαλοπούλα καπνιστή—Smoked turkey Λουκανικάκια (μπουκιές-κοκτέιλ)—Sausages coctail Λουκάνικα χωριάτικα—Country sausages Μπέικον—Bacon	4,14
01126001			
01126002			
01126003			
01126004			
01126005			
01126006			
01126007			
01127	Κρέατα διατηρημένα—Preserved meat	Ζαμπονάκι κονσέρβα—Luncheon meat Εικύλισμα κρέατος—Meat extract Ρολό κοτόπουλο—Rolled roast chicken Μπιφτέκια – κεφτέδες—Hamburgers – Meatballs	0,22
01127001			
01127002			
01127003			
01127004			
01128	Κρέατα κατεψυγμένα—Frozen meat	Βοδινό κατεψυγμένο—Frozen beef Αρνί κατεψυγμένο—Frozen lamb meat Πουλερικά κατεψυγμένα—Frozen poultry	0,46
01128001			
01128002			
01128003			
0113	Ψάρια γενικά—Fish		14,72
01131	Ψάρια νωπά—Fresh fish		10,68
01131001			
01131002			
01131003			
01131004			
01131005			
01131006			
01131007			
01131008			
01131009			
01132	Ψάρια κατεψυγμένα – συντηρημένα—Frozen and preserved fish		4,03
011321	Ψάρια κατεψυγμένα—Frozen fish		2,27
01132101			
01132102			
01132103			
01132104			
01132105			
01132106			
01132107			
01132108			
01132109			
011322	Ψάρια αλίπαστα—Salted fish		0,87
01132201			
01132202			
011323	Ψάρια συντηρημένα – επεξεργασμένα—Preserved and processed fish	Τόνος κονσέρβα—Canned tuna Σαρδέλες κονσέρβα—Canned sardines Κροκέτες ψαριού—Fish croquettes	0,90
01132301			
01132302			
01132303			

Πίνακας I. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)
Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες αγαθών και υπηρεσιών Groups – Sub-groups of goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2005 (%) 2005 weights
0114	Γαλακτοκομικά και αυγά—Milk, cheese and eggs		32,22
01141	Γάλα νωπό παστεριωμένο—Fresh pasteurised milk	Γάλα νωπό (παστεριωμένο) πλήρες—Full-cream fresh pasteurised milk	8,47
01141001		Γάλα νωπό (παστεριωμένο) με μειωμένα λιπαρά—Fresh pasteurised milk with low fats	
01141002		Γάλα νωπό μακράς διάρκειας—Long life fresh milk	
01141003			
01142	Γάλα σοκολατούχο—Chocolate milk	Γάλα σοκολατούχο—Chocolate milk	0,41
01142000			
01143	Γάλα διατηρημένο—Preserved milk	Γάλα εβαπορέ—Evaporated milk	2,44
01143000			
01144	Γιαούρτι—Yoghurt	Γιαούρτι αγελάδος—Unskimmed cow milk yoghurt	4,52
01144001		Γιαούρτι αγελάδος με μειωμένα λιπαρά—Cow milk yoghurt with low fats	
01144002		Γιαούρτι πρόβειο—Sheep milk yoghurt	
01144003		Γιαούρτι με φρούτα—Fruit yoghurt	
01144004			
01145	Τυρί φέτα—White cheese (Feta)	Τυρί φέτα—White cheese (Feta)	8,17
01145000			
01146	Τυριά σκληρά—Hard cheese	Τυρί γκούντα—Gouda	5,93
01146001		Τυρί ένταμ—Edam	
01146002		Τυρί έμενταλ—Emmental	
01146003		Τυρί κασέρι—Kasseri	
01146004		Τυρί κεφαλοτύρι—Kefalotyri	
01146005		Τυρί γραβιέρα—Gruyére	
01146006			
01147	Λοιπά γαλακτοκομικά προϊόντα—Other milk products	Κρέμα γάλακτος—Milk cream	0,99
01147001		Σαντιγύ—Whipped cream	
01147002		Επιδόρπια με βάση το γάλα—Milk-based desserts	
01147003			
01148	Αυγά—Eggs	Αυγά—Eggs	1,29
01148000			
0115	Έλαια και λίπη—Oils and fats		9,80
01151	Βούτυρο γάλακτος—Milk butter	Βούτυρο γάλακτος—Milk butter	0,31
01151000			
01152	Φυτικό βούτυρο—Vegetable butter	Μαργαρίνη—Margarine	0,94
01152000			
01153	Ελαιόλαδο—Olive oil	Ελαιόλαδο—Olive oil	7,33
01153000			
01154	Σπορέλαιο—Seed oil	Αραβοσιτέλαιο—Corn oil	1,04
01154001		Ηλιέλαιο—Sunflower-seed oil	
01154002			
01155	Φυτικό λίπος—Vegetable fat	Φυτίνη—Fytini	0,19
01155000			
0116	Φρούτα γενικά—Fruit		13,46
01161	Φρούτα νωπά—Fresh fruit	Ακτινίδια—Kiwis	12,28
01161001		Αχλάδια κρυστάλλια—Pears	
01161002		Βερίκοκα τύπου Μπεμπέκου—Apricots (Bebecon type)	
01161003		Καρπούζια—Water melons	
01161004		Κεράσια (μαλακά και τραγανά)—Cherries	
01161005		Λεμόνια—Citrons	
01161006		Μανταρίνια κλημεντίνες—Clementines	
01161007		Μήλα Γκόλντεν—Apples (golden delicious)	
01161008			

Πίνακας I. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)
Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες αγαθών και υπηρεσιών Groups – Sub-groups of goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2005 (%) 2005 weights
01161009 01161010 01161011 01161012 01161013 01161014 01161015 01161016 01161017 01161018 01161019		Μήλα Στάρκιν—Apples (starking) Μήλα Ξυνόμηλα—Apples (granny smith) Μπανάνες—Bananas Πεπόνια—Melons Πορτοκάλια Βαλεντσια—Oranges (valencia) Πορτοκάλια ομφαλοφόρα—Navel oranges Ροδάκινα—Peaches Νεκταρίνια—Nectarines Σταφύλια μοσχάτα—Grapes (muscate) Σταφύλια σταφίδα—Grapes (sultana) Φράουλες—Strawberries	
01162 01162001 01162002 01162003 01162004 01162005 01162006 01162007 01162008	Ξηροί καρποί—Dried fruit	Αμυγδαλόψυχα ωμή—Almond kernel Αμυγδαλόψυχα καβουρδισμένη—Burnt almond kernel Καρυδόψυχα—Nut kernel Φυστίκια αράπικα—Groundnuts Φυστίκια Αιγίνης—Pistachios Φουντούκια—Hazel-nuts Δαμάσκηνα—Prunes Σταφίδα—Raisins	1,19
0117	Λαχανικά γενικά—Vegetables		20,54
01171 01171001 01171002 01171003 01171004 01171005 01171006 01171007 01171008 01171009 01171010 01171011 01171012 01171013 01171014 01171015 01171016 01171017 01171018 01171019 01171020 01171021	Λαχανικά νωπά—Fresh vegetables	Αγκινάρες—Antichokes Αγγούρια—Cucumbers Αρακάς—Fresh peas Καρότα—Carrots Κολοκυθάκια—Courgettes Κουνουπίδι—Cauliflower Μπρόκολο—Broccoli Κρεμμύδια (ξερά)—Onions Κρεμμυδάκια φρέσκα—Fresh onions Λάχανο—Cabbage Μαρούλια—Lettuces Μελιτζάνες φλάσκες—Aubergines Μπάμιες—Okras Ντομάτες—Tomatoes Παντζάρια—Beetroots Πιπεριές—Peppers Πράσα—Leeks Ραδίκια—Chicories Σπανάκι—Spinach Φασολάκια μπαρμπούνια—Butter beans Μαϊντανός—Parsley	12,74
01172 01172001 01172002 01172003 01172004 01172005	Λαχανικά κατεψυγμένα—Frozen vegetables	Μπάμιες κατεψυγμένες—Frozen okras Φασολάκια κατεψυγμένα—Frozen beans Αρακάς κατεψυγμένος—Frozen peas Μανιτάρια κατεψυγμένα—Frozen mushrooms Ανάμικτα λαχανικά κατεψυγμένα—Frozen mixed vegetables	1,21
01173 01173001 01173002 01173003	Ντομάτες διατηρημένες—Preserved tomatoes	Τομάτα αποφλοιωμένη—Peeled tomatoes Τοματοπελτές—Tomato-purée Χυμός τομάτας—Tomato juice	0,76
01174 011741 01174100 011742 01174201 01174202	Πατάτες γενικά—Potatoes Πατάτες νωπές—Fresh potatoes Προϊόντα πατάτας—Potato based products	Πατάτες νωπές—Fresh potatoes Πουρές πατάτας—Mashed potatoes Πατάτες τσιπς—Potato chips	3,74 3,33 0,41
01175 01175001 01175002 01175003 01175004	Όσπρια—Pulses	Φασόλια γίγαντες—Giant beans Φασόλια μέτρια—Beans Φακές—Lentils Ρεβίθια—Chickpeas	1,38

Πίνακας I. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)
Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες αγαθών και υπηρεσιών Groups – Sub-groups of goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2005 (%) 2005 weights
01176 01176000	Ελιές—Olives	Ελιές επιτραπέζιες—Table olives	0,71
01161_71	Φρούτα και λαχανικά (νωπά)—Fresh fruit and vegetables		25,02
0118	Ζάχαρη – Σοκολάτες – Γλυκά – Παγωτά—Sugar – Chocolates – Sweets – Ice creams		11,53
01181 01181001 01181002 01181003	Ζάχαρη—Sugar	Ζάχαρη κονή—Fine granulated sugar Ζάχαρη άχνη—Castor sugar Τεχνητή γλυκαντική ουσία (ζαχαρίνη)—Saccharin	1,16
01182 01182000	Μέλι—Honey	Μέλι—Honey	1,09
01183 01183000	Μαρμελάδα—Jam	Μαρμελάδα—Jam	0,22
01184	Σοκολάτες – Προϊόντα σοκολάτας—Chocolates – Chocolate products		1,44
01184001 01184002 01184003 01184004		Σοκολάτα—Chocolate Γκοφρέτα—Wafer Μερέντα—Merenda Σοκολατάκια—Chocolate drops	
01185 011851 01185101 01185102 011852	Γλυκά – Ζαχαρωτά—Sweets – Sweetmeats Καραμέλες – Τσίχλες—Drops – Chewing gums		6,29 1,37
01185201 01185202 01185203	Γλυκά ταψιού – Πάστες – Φοντάν—Griddle cakes – Pastries – Fondant		4,49
011853 01185301 01185302 01185303 01185304 01185305	Άλλα γλυκά—Other sweets	Πάστα—Pastries Γλυκά ταψιού—Griddle cakes Φοντάν – Αμυγδαλωτά – Ταρτάκια—Fondant – Marzipans – Tarts	0,43
01186 01186000	Παγωτά—Ice-creams	Φρουι-ζελέ—Fruit-jelly Χαλβάς—Halvah Γλυκό κουταλιού—Conserves Κομπόστα—Compote Γλυκό προπαρασκευασμένο—Prepared sweet	1,33
0119	Λοιπά τρόφιμα—Food n.e.c.	Παγωτά τυποποιημένα—Standardized ice-creams	2,86
01191 01191001 01191002 01191003 01191004	Αλάτι – Μπαχαρικά—Salt – Spices	Αλάτι—Salt Ξύδι—Vinegar Πιπέρι—Pepper Κανέλα—Cinnamon	0,87
01192 01192001 01192002	Παιδικές τροφές—Baby food	Κρέμα σκόνη για μωρά—Cream powder for babies Γάλα σκόνη για μωρά—Milk powder for babies	0,69
01193 01193001 01193002 01193003 01193004	Έτοιμες σάλτσες – Σούπες—Prepared sauces – Soups	Κέτσαπ—Ketchup Μουστάρδα—Mustard Μαγιονέζα—Mayonnaise Σούπες έτοιμες σε φακελάκι—Instant soups	0,68
01194 01194001 01194002	Έτοιμες σαλάτες—Prepared salads	Ρώσικη σαλάτα—Russian salad Τζατζίκι—Tzatziki	0,62
012	Μη αλκοολούχα ποτά (μη σερβιριζόμενα)—Non alcoholic beverages (not served)		10,45
0121	Καφές – Κακάο – Τσάι—Coffee – Cocoa – Tea		3,48
01211 01211001 01211002	Καφές—Coffee	Καφές ελληνικός—Greek coffee Καφές στιγμιαίος—Instant coffee	3,19

Πίνακας I. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)
Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες αγαθών και υπηρεσιών Groups – Sub-groups of goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2005 (%) 2005 weights
01211003 01211004		Καφές φίλτρου—Filter coffee Καφές καπουτσίνο—Capuccino	
01212 01212001 01212002	Κακάο—Cocoa	Κακάο—Cocoa Προϊόντα κακάο—Cocoa-based products	0,15
01213 01213001 01213002	Τσάι – Χαμομήλι—Tea – Camomile	Τσάι—Tea Χαμομήλι—Camomile	0,15
0122	<i>Μεταλλικό νερό – Αναψυκτικά – Χυμοί φρούτων— Mineral water – Refreshments – Fruit juices</i>		6,97
01221 01221000	Μεταλλικό νερό—Mineral water	Μεταλλικό νερό—Mineral water	1,16
01222 01222001 01222002 01222003 01222004	Αναψυκτικά—Refreshments	X-Cola—X-Cola Γκαζόζα—Lemonade Σόδα—Soda Τσάι σε κουτί—Ice tea	3,43
01223 01223001 01223002	Χυμοί φρούτων—Fruit juices	Χυμός πορτοκάλι—Orange juice Χυμός ανάμικτος—Mixed juice	2,38
02	Ομάδα 2: ΑΛΚΟΟΛΟΥΧΑ ΠΟΤΑ ΚΑΙ ΚΑΠΝΟΣ—Group 2: ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO		41,60
021	Αλκοολούχα ποτά (μη σερβιριζόμενα)—Alcoholic beverages (not served)		7,21
0211	<i>Οινοπνευματώδη ποτά—Spirits</i>	Ουίσκι—Whisky Κονιάκ—Cognac Ούζο—Ouzo Απεριτίφ—Aperitif Λικέρ—Liqueur Βότκα—Vodka	2,68
02110001 02110002 02110003 02110004 02110005 02110006			
0212	<i>Κρασιά—Wines</i>	Κρασί χύμα—Wine unbottled Κρασί ρετσίνα—Retsina (Resined wine) Κρασί ξηρό—Dry wine	2,47
02120001 02120002 02120003			
0213	<i>Μπύρες—Beers</i>	Μπύρα φιάλη—Beer in bottle Μπύρα κουτί—Beer in can	2,06
02130001 02130002			
022	Καπνός—Tobacco		34,39
0220	<i>Καπνός—Tobacco</i>	Τσιγάρα—Cigarettes Πούρα και πουράκια—Cigars Καπνός πίπας—Pipe tobacco	34,39
02200001 02200002 02200003			
03	Ομάδα 3: ΕΝΔΥΣΗ ΚΑΙ ΥΠΟΔΗΣΗ—Group 3: CLOTHING AND FOOTWEAR		87,01
031	Είδη ένδυσης—Articles of clothing		65,00
0311	<i>Υφάσματα—Fabrics</i>		0,49
03110001		Ύφασμα ταγιέρ χειμερινό—Woman's winter costume material	
03110002		Ύφασμα ταγιέρ θερινό—Woman's summer costume material	
03110003		Ύφασμα φούστας χειμερινό—Winter skirt material	
03110004		Ύφασμα φούστας θερινό—Summer skirt material	
0312	<i>Ενδύματα—Garments</i>		59,72
03121	<i>Ανδρικά είδη ένδυσης—Articles of clothing for men</i>		20,62
031211	<i>Ανδρικά εξωτερικά—Men's outwear</i>		18,63
03121101		Παλτό—Overcoat	

Πίνακας Ι. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)
Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες αγαθών και υπηρεσιών Groups – Sub-groups of goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2005 (%) 2005 weights
03121102 03121103 03121104 03121105 03121106 03121107 03121108 03121109 03121110 03121111 03121112 03121113 03121114 03121115 03121116 03121117 03121118		Κουστούμι χειμερινό—Winter costume Κουστούμι θερινό—Summer costume Παντελόνι χειμερινό—Winter trousers Παντελόνι κοτλέ—Corduroy trousers Παντελόνι τζην—Blue jean Παντελόνι θερινό—Summer trousers Σακάκι σπορ, χειμερινό—Winter jacket Σακάκι σπορ, θερινό—Summer jacket Μπουφάν υφασμάτινο—Puff Μπουφάν δερμάτινο—Leather puff Πουκάμισο κλασικό—Classic shirt Πουκάμισο θερινό—Summer shirt Μπλουζάκι θερινό—T-shirt Πουλόβερ—Pullover Μαγιό—Bathing suit Φόρμα γυμναστικής—Track-suit Σορτς ανδρικό—Shorts	
031212 03121201 03121202 03121203 03121204 03121205 03121206 03121207	Ανδρικά εσωτερικά—Men's underwear	Φανέλα μαλλοβάμβακη—Vest made of wool and cotton Φανέλα βαμβακερή—Cotton vest Σλιπ βαμβακερό – μπόξερ—Cotton slip – Boxer shorts Κάλτσες βαμβακερές—Cotton socks Κάλτσες μάλλινες—Woolen socks Πιτζάμες χειμερινές—Winter pyjamas Πιτζάμες θερινές—Summer pyjamas	1,99
03122	Γυναικεία είδη ένδυσης—Articles of clothing for women		27,76
031221 03122101 03122102 03122103 03122104 03122105 03122106 03122107 03122108 03122109 03122110 03122111 03122112 03122113 03122114	Γυναικεία εξωτερικά—Women's outerwear	Παλτό—Overcoat Ζακέτα υφασμάτινη—Fabric coat Φόρεμα χειμερινό—Winter dress Φόρεμα θερινό—Summer dress Φούστα χειμερινή—Winter skirt Φούστα θερινή—Summer skirt Παντελόνι χειμερινό—Winter trousers Παντελόνι θερινό—Summer trousers Παντελόνι τζην—Blue jean Ζακέτα πλεκτή—Knitted jacket Πουλόβερ—Pullover Πουκάμισο μακρυμάνικο—Long-sleeved shirt Μπλουζάκι κοντομάνικο—T-shirt Μαγιό—Swimsuit	23,82
031222 03122201 03122202 03122203 03122204 03122205 03122206	Γυναικεία εσωτερικά—Woman's underwear	Σλιπ—Panties Λαστέξ—Corsets Σουτιέν—Brassiere Καλσόν—Tights Νυχτικό χειμερινό—Winter nightdress Νυχτικό θερινό—Summer nightdress	3,94
03123 031231 03123101 03123102 03123103 03123104 03123105 03123106 03123107 031232 03123201 03123202 03123203 03123204 03123205 03123206	Παιδικά είδη ένδυσης—Articles of clothing for children Παιδικά εξωτερικά—Children's outerwear Παιδικά εσωτερικά—Children's underwear	Μπουφάν—Puff Παντελόνι κοτλέ—Corduroy trousers Παντελόνι τζην—Blue jean Παντελόνι θερινό—Summer trousers Πουκάμισο μακρυμάνικο—Winter long-sleeved shirt Πουκάμισο θερινό—Summer shirt Πουλόβερ—Pullover Πιτζάμες χειμερινές—Winter pyjamas Πιτζάμες θερινές—Summer pyjamas Φανελάκι—Vest Σλιπάκι—Panties Κάλτσες αθλητικές—Sport socks Καλσόν παιδικό—Tights	9,32 8,64 0,68

Πίνακας I. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)
Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες αγαθών και υπηρεσιών Groups – Sub-groups of goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2005 (%) 2005 weights
03124 03124001 03124002 03124003	Ενδύματα μωρών—Baby clothes	Παντελονάκι μωρού—Baby trousers Φόρμα χειμερινή—Winter crawlers Φόρμα θερινή—Summer crawlers	2,02
0313	Λοιπά είδη ένδυσης και εξαρτήματα—Other articles of clothing and clothing accessories		1,86
03131 03131001 03131002 03131004 03131005 03131006 03131007 03131008	Λοιπά είδη ένδυσης—Other articles of clothing	Ανδρική ζώνη δερμάτινη—Leather belt Γραβάτα—Necktie Γάντια—Gloves Κασκόλ—Scarf Φουλάρι—Neck-cloth Σκούφος για παιδιά—Bonnet Κράνος προστατευτικό—Crash helmet	1,26
03132 03132001 03132002	Υλικά ένδυσης—Clothing materials	Φερμουάρ—Zipper Κλωστές ραψίματος—Sewing threads	0,60
0314 03140001 03140002	Στεγνό καθάρισμα και επιδιόρθωση ενδυμάτων—Dry-cleaning and mend of clothes	Μεταποίηση ενδυμάτων—Alterations of garments Καθαρισμός ενδυμάτων—Dry-cleaning of garments	2,93
032	Είδη υπόδησης—Footwear		22,00
0321	Παπούτσια και άλλα υποδήματα—Shoes and other footwear		21,87
03211 03211001 03211002 03211003 03211004 03211005 03211006	Ανδρικά υποδήματα—Men's footwear	Αμπιγιέ χειμερινά—Winter evening shoes Αμπιγιέ θερινά—Summer evening shoes Σπορ χειμερινά—Winter sport shoes Σπορ θερινά—Summer sport shoes Από πολυουρεθάνη—Shoes made of polyurethane Παντόφλες—Slippers	7,28
03212 03212001 03212002 03212003 03212004 03212005 03212006 03212007	Γυναικεία υποδήματα—Women's footwear	Αμπιγιέ χειμερινά—Winter evening shoes Αμπιγιέ θερινά—Summer evening shoes Σπορ χειμερινά—Winter sport shoes Σπορ θερινά—Summer sport shoes Μπότες—Boots Πέδιλα—Sandals Παντόφλες—Slippers	9,48
03213 03213001 03213002 03213003 03213004	Παιδικά υποδήματα—Children's footwear	Μποτάκια—Boots Χαμηλά—Low-heeled shoes Αθλητικά—Sport shoes Πέδιλα—Sandals	5,11
0322 03220000	Επιδιορθώσεις υποδημάτων—Repair of footwear	Επιδιορθώσεις υποδημάτων—Repair of footwear	0,13
04	Ομάδα 4: ΣΤΕΓΑΣΗ—Group 4: HOUSING		116,51
041 04100000	Ενοίκια—Rentals	Ενοίκιο κατοικιών—Actual rentals for housing	37,28
043	Επισκευή και συντήρηση κατοικίας—Repair and maintenance of the dwelling		21,61
0431 04310001 04310002	Είδη επισκευής και συντήρησης κατοικίας—Materials for the repair and maintenance of the dwelling	Ελαιόχρωμα—Oil paint Πλαστικό χρώμα—Plastic paint	7,03

Πίνακας I. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)
Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες αγαθών και υπηρεσιών Groups – Sub-groups of goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2005 (%) 2005 weights
04310003 04310004 04310005 04310006		Βούρτσα ελαιοχρωματισμού—Painting brush Στόκος τοίχου—Wall putty Βερνίκι—Varnish Μπαταρία κουζίνας – μπάνιου—Shower – Faucet nozzle	
0432	Υπηρεσίες επισκευής και συντήρησης κατοικίας— <i>Services for the repair and maintenance of the dwelling</i>		14,58
04320001 04320002 04320003 04320004		Εργασίες ελαιοχρωματιστή—Services of oil-painters Εργασίες υδραυλικού—Services of plumbers Εργασίες ηλεκτρολόγου—Services of electricians Εργασίες κλειδαρά—Services of locksmiths	
044	Διάφορες υπηρεσίες που σχετίζονται με το σπίτι— <i>Miscellaneous services relating to the dwelling</i>		19,60
0441_3	Υδρευση – Αποχέτευση— <i>Water supply – Sewerage collection</i>		7,10
0441 04410000	Υδρευση— <i>Water supply</i>	Υδρευση—Water supply	5,58
0442 04420000	Δημοτικά τέλη— <i>Rates</i>	Δημοτικά τέλη— <i>Rates</i>	5,61
0443 04430000	Αποχέτευση— <i>Sewerage collection</i>	Αποχέτευση— <i>Sewerage collection</i>	1,52
0444 04440001 04440002	Υπηρεσίες κοινοχρήστων— <i>Co-proprietor charges</i>	Συντήρηση ανελκυστήρα—Maintenance of lift Καθαρισμός πολυκατοικίας—Cleaning of multi-occupied building Κηπουρός—Gardener Συντήρηση καυστήρα κεντρικής θέρμανσης—Maintenance of central heating burner Απόφραξη κεντρικής αποχέτευσης—Central drainage unblocking	6,89
045	Ηλεκτρικό ρεύμα, φυσικό αέριο και άλλα καύσιμα— <i>Electricity, natural gas and other fuels</i>		38,03
0451 04510000	Ηλεκτρισμός— <i>Electricity</i>	Ηλεκτρικό ρεύμα— <i>Electricity</i>	16,45
0452	Υγραέριο – Φυσικό αέριο— <i>Gas – Natural gas</i>		1,20
04521 04520001 04520002	Υγραέριο— <i>Gas</i>	Φιάλη υγραερίου (μεγάλη)—Gas big bottle Φιάλη υγραερίου (φιαλίδιο)—Gas small bottle	0,99
04522 04522000	Φυσικό αέριο— <i>Natural gas</i>	Φυσικό αέριο— <i>Natural gas</i>	0,21
0453 04530000	Πετρέλαιο— <i>Oil</i>	Πετρέλαιο θέρμανσης—Heating oil	18,36
0454 04540001 04540002	Στερεά καύσιμα— <i>Solid fuels</i>	Καυσόξυλα—Firewood Κάρβουνα—Coals	2,01
05	Ομάδα 5: ΔΙΑΡΚΗ ΑΓΑΘΑ – ΕΙΔΗ ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΟΥ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ Group 5: DURABLE GOODS – HOUSEHOLD ARTICLES AND SERVICES		
051	Έπιπλα – Καλύμματα δαπέδου— <i>Furnishings – Floor coverings</i>		12,44
0511	Έπιπλα και φωτιστικά— <i>Furniture and furnishings</i>		10,72
05111	Έπιπλα ξύλινα και μεταλλικά— <i>Wooden and metallic furnishings</i>		9,39
05111001 05111002		Καναπές—Sofa Τραπέζι γραφείου—Desk table	

Πίνακας I. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)
Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες αγαθών και υπηρεσιών Groups – Sub-groups of goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2005 (%) 2005 weights
05111003		Καρέκλα γραφείου (περιστρεφόμενη)—Desk chair (swivel)	
05111004		Ντιβάνι μεταλλικό πτυσσόμενο—Metallic folding divan	
05111005		Ξύλινο κρεβάτι—Wooden bed	
05111006		Καρέκλα τραπεζαρίας—Dining room chair	
05111007		Τραπέζι κουζίνας—Kitchen table	
05111008		Καρέκλα κουζίνας—Kitchen chair	
05111009		Καθρέπτης μπάνιου με ντουλάπι—Bathroom mirror with cabinet	
05111010		Πλαστική καρέκλα—Plastic chair	
05111011		Ντουλάπα εξωτερική—Big external cupboard	
05112	Φωτιστικά – Είδη διακόσμησης—Lighting equipment – Ornaments		1,33
05112001		Φωτιστικό οροφής—Ceiling light	
05112002		Κηροπήγιο—Candlestick	
05112003		Πορτατίφ—Bedside lamp	
0512	Καλύμματα δαπέδου—Floor coverings		1,72
05120001		Χαλιά—Carpets	
05120002		Μοκέτα—Fitted carpet	
052	Είδη κλινοστρωμάνης – Λευκά είδη—Bedding articles – Linen		13,33
0520	Είδη κλινοστρωμάνης – Λευκά είδη—Bedding articles – Linen		13,33
05201	Κουρτίνες – Καλύμματα επίπλων—Curtains – Dust-sheets		6,96
05201001		Υφασμα κουρτίνας—Curtain material	
05201002		Ριχτάρια—Loose covers	
05201003		Χαλάκι εισόδου—Front door mat	
05202	Στρώματα – Μαξιλάρια—Mattresses – Pillows		1,96
05202001		Ορθοπεδικό στρώμα—Orthopaedic mattress	
05202002		Μαξιλάρι—Pillow	
05203	Κλινοσκεπάσματα – Ασπρόρουχα—Bed covers – Linen		4,41
05203001		Κουβέρτα συνθετική—Synthetic blanket	
05203002		Κουβέρτα βαμβακερή—Cotton-blanket	
05203003		Πάπλωμα διπλό από υαλοβάμβακα—Double quilt made of glass wool	
05203004		Παπλωματοθήκη—Quilt-case	
05203005		Σεντόνια βαμβακερά—Cotton-sheets	
05203006		Μαξιλαροθήκες—Pillowcases	
05203007		Πετσέτα προσώπου—Face towel	
05203008		Πετσέτα μπάνιου—Bath towel	
05203009		Τραπέζιομάντηλο—Tablecloth	
05203010		Τεντόπανο—Awning	
053	Οικιακές συσκευές και επισκευές—Household appliances and repair of household appliances		10,04
0531_2	Οικιακές συσκευές—Household appliances		8,67
0531	Μεγάλες οικιακές συσκευές—Major household appliances		8,27
05311	Ψυγεία – Πλυντήρια – Κουζίνες – Φούρνοι—Refrigerators – Washing machines – Cookers – Ovens		5,10
05311001		Ψυγείο ηλεκτρικό—Refrigerator	
05311002		Καταψύκτης—Freezer	
05311003		Πλυντήριο ρούχων—Washing machine	
05311004		Πλυντήριο πιάτων—Dishwasher	
05311005		Κουζίνα ηλεκτρική—Electric cooker	
05311006		Ψηστιέρα ηλεκτρική—Electric roaster	
05311007		Φούρνος μικροκυμάτων—Micro-wave oven	
05311008		Συσκευή μαγειρέματος υγραερίου—Gas cooker	
05311009		Κουζίνα φυσικού αερίου—Natural gas cooker	
05312	Συσκευές κλιματισμού και θέρμανσης—Air-conditioning and heating appliances		2,84
05312001		Σύστημα κλιματισμού—Air-conditioner	

Πίνακας I. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)
Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες αγαθών και υπηρεσιών Groups – Sub-groups of goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2005 (%) 2005 weights
05312002 05312003 05312004 05312005 05312006		Καλοριφέρ ηλεκτρικό—Electric heater Αερόθερμο—Air heater Απορροφητήρας—Cooker-hood Σόμπα υγραερίου – πετρελαίου—Gas stove – Oil stove Ηλιακός θερμοσίφωνας—Electric water heater	
05313 05313001 05313002	Σκούπες—Cleaning machines	Σκούπα ηλεκτρική—Vacuum cleaner Σκουπάκι ηλεκτρικό—Rechargeable cleaner	0,33
0532 05320001	Μικρές οικιακές συσκευές—Small household appliances	Σίδερο σιδερώματος – Πρεσσοσίδερο—Electric iron – Pressing machine Τοστιέρα—Toaster Μίξερ—Food mixer Ανεμιστήρας—Fan Φριτέζα—Deep fryer Καφετιέρα—Coffee-maker Μπλέντερ—Blender Βραστήρας—Evaporator Ανοιχτήρι κονσερβών – ποτών—Can – bottle opener	0,40
0533	Επισκευές οικιακών συσκευών—Repair of household appliances		1,37
05330001		Επισκευή ηλεκτρικής κουζίνας—Repair of electric cooker	
05330002		Επισκευή πλυντηρίου ρούχων—Repair of washing machine	
054	Υαλικά, επιτραπέζια σκεύη και σκεύη οικιακής χρήστης—Glassware, tableware and utensils of domestic use		9,02
0540	Υαλικά, επιτραπέζια σκεύη και σκεύη οικιακής χρήστης—Glassware, tableware and utensils of domestic use		9,02
05401 05401001 05401002 05401003 05401004 05401005	Πιατικά – Υαλικά—Tableware – Glassware	Πιάτο φαγητού—Plate Φλυτζάνι και πιάτο καφέ—Coffee cup and plate Φλυτζάνι και πιάτο τσαγιού—Tea cup and plate Ποτήρι νερού—Water glass Ποτήρι κρασιού—Wineglass	4,91
05402 05402001 05402002 05402003 05402004	Μαχαιροπήρουνα—Cutlery	Μαχαίρι φαγητού—Knife Πηρούνι φαγητού—Fork Κουταλάκι γλυκού—Teaspoon Κουτάλα φαγητού—Ladle	0,58
05403 05403001	Σκεύη κουζίνας και νοικοκυριού—Kitchen and household utensils	Γυάλινο ταψί (τύπου PYREX)—Glass oven disk (PYREX type) Χύτρα ταχύτητας—Pressure cooker Κατσαρόλα ανοξείδωτη—Stainless saucepan Τηγάνι ανοξείδωτο—Stainless frying pan Αντικολλητικό τηγάνι (τύπου TEFAL)—Frying pan non-stick (TEFAL type) Σκουπιδοτενεκές—Waste bin Λεκάνη πλαστική—Plastic bin Κουβάς πλαστικός—Plastic bucket Θερμός—Thermos flask Σιδερώστρα—Ironing board Απλώστρα ρούχων—Clothes rack Μπιμπερό—Feeding bottle	3,52
05403002 05403003 05403004 05403005			
05403006 05403007 05403008 05403009 05403010 05403011 05403012			

Πίνακας I. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)
Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες αγαθών και υπηρεσιών Groups – Sub-groups of goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2005 (%) 2005 weights
055	Εργαλεία και εξοπλισμός για το σπίτι και τον κήπο— Tools and equipment for house and garden		1,55
0551	<i>Εργαλεία – Είδη κηπουρικής—Hand tools – Garden tools</i>	Ηλεκτρικό τρυπάνι—Electric drill Κλαδευτήρι κήπου—Secateurs Πένσα—Pliers Κατσαβίδι—Screwdriver Σκαλιστήρι—Spud	0,74
05510001			
05510002			
05510003			
05510004			
05510005			
0552	<i>Εξαρτήματα για το σπίτι—Equipment for house</i>	Ηλεκτρικός λαμπτήρας—Electric bulb Λαμπτήρας χαμηλής κατανάλωσης—Energy saving lamp Πολύμπριζο—Multi-socket Μπαταρίες—Electric batteries Κατασκευή κλειδιού—Fabrication of key Σκάλα μεταλλική—Metallic step ladder Κλειδαριά εισόδου διαμερίσματος—Front door lock	0,81
05520001			
05520002			
05520003			
05520004			
05520005			
05520006			
05520007			
056	Αγαθά και υπηρεσίες για συνήθη οικιακή συντήρηση— Goods and services for routine household maintenance		31,84
0561	<i>Είδη άμεσης κατανάλωσης νοικοκυριού—Non-durable household articles</i>		18,02
05611	<i>Είδη καθαρισμού—Articles for cleaning</i>	Σαπούνι κοινό—Soap Απορρυπαντικό ρούχων (πλύσιμο στο χέρι)—Washing detergent Απορρυπαντικό πλυντηρίου ρούχων—Detergent for washing machine Απορρυπαντικό για μάλλινα—Detergent for woolens Απορρυπαντικό πιάτων (πλύσιμο στο χέρι)—Dish washing detergent Απορρυπαντικό πλυντηρίου πιάτων—Detergent for dishwasher Υγρό καθαρισμού χαλιών – Αφρός καθαρισμού—Carpet cleaning liquid – foam Αποσκληρυντικό νερού—Water softener Χλωρίνη—Chlorine Αλάτι πλυντηρίου πιάτων—Anticalcareous for dishwasher	12,87
05611001			
05611002			
05611003			
05611004			
05611005			
05611006			
05611007			
05611008			
05611009			
05611010			
05611011			
05611012			
05611013			
05611014			
05611015			
05611016			
05611017			
05611018			
05611019			
05612	<i>Λοιπά εφόδια νοικοκυριού—Other household provisions</i>	Βερνίκι υποδημάτων—Shoe polish Ρολό χαρτί κουζίνας—Kitchen paper Αλουμινόχαρτο—Aluminium foil Χαρτοπετσέτες—Paper napkins Σακούλες σκουπιδιών—Garbage bags Σακούλες τροφίμων—Food bags Σφουγγάρι κουζίνας—Kitchen sponge Σπίρτα—Matches Σκούπα—Broom Σφουγγαρίστρα—Scrubbing brush Φίλτρα απορροφητήρα—Cooker-hood filters Σακούλες ηλεκτρικής σκούπας—Vacuum cleaner bags Λαστιχένια γάντια—Rubber gloves	5,15
05612001			
05612002			
05612003			
05612004			
05612005			
05612006			
05612007			
05612008			
05612009			
05612010			
05612011			
05612012			
05612013			

Πίνακας I. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)
Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες αγαθών και υπηρεσιών Groups – Sub-groups of goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2005 (%) 2005 weights
0562	Οικιακές υπηρεσίες – Υπηρεσίες οικιακής μέριμνας— <i>Domestic care services</i>		13,82
05621	Οικιακές υπηρεσίες—Domestic services	Οικιακή βοηθός—Domestic help Φύλαξη παιδιών στο σπίτι—Baby-sitting	12,80
05621001			
05621002			
05622	Υπηρεσίες οικιακής μέριμνας—Domestic care services	Καθαρισμός και φύλαξη χαλιών—Dry-cleaning and guarding of carpets Καθαρισμός παπλώματος—Dry-cleaning of quilt	1,02
05622001			
05622002			
06	Ομάδα 6: ΥΓΕΙΑ—Group 6: HEALTH		74,55
061	Φάρμακα – Φαρμακευτικά προϊόντα – Θεραπευτικές συσκευές—Medicinal drugs – Pharmaceutical products – Therapeutic appliances		14,85
0611_2	Φάρμακα και φαρμακευτικά προϊόντα— <i>Medicinal drugs and pharmaceutical products</i>		13,07
0611	Φάρμακα— <i>Medicinal drugs</i>	Eίδη φαρμάκων— <i>Medicinal preparations</i>	12,24
06110000			
0612_3	Φαρμακευτικά προϊόντα και θεραπευτικές συσκευές— <i>Pharmaceutical products and therapeutic appliances</i>		2,61
0612	Φαρμακευτικά προϊόντα— <i>Pharmaceutical products</i>	Aυτοκόλλητος λευκοτίλαστης—Self-adhesive plaster Θερμόμετρο—Clinical thermometer Betadine—Betadine Οινόπνευμα καθαρό—Rectified spirit Προφυλακτικά—Condoms Τεστ εγκυμοσύνης—Pregnancy test Υγρό καθαρισμού φακών επαφής—Contact lenses cleaning fluid	0,83
06120001			
06120002			
06120003			
06120004			
06120005			
06120006			
06120007			
0613	Θεραπευτικές συσκευές και εξοπλισμός— <i>Therapeutic appliances and equipment</i>		1,79
06130001		Γυαλιά μυωπίας (φακοί)—Corrective eye-glasses (lenses) Φακοί επαφής—Contact lenses Πιεσόμετρο—Device for monitoring blood pressure Πλατερίτσες—Crutches Ζώνες παθήσεων—Therapeutic belts Ακουστικά βαρηκοίας—Hearing aids Συσκευή μέτρησης σακχάρου—Saccharimeter	
06130002			
06130003			
06130004			
06130005			
06130006			
06130007			
062	Ιατρικές, οδοντιατρικές και παραϊατρικές υπηρεσίες—Medical, dental and paramedical services		46,15
0621	Ιατρικές υπηρεσίες— <i>Medical services</i>		18,23
06210001		Επίσκεψη σε παθολόγο—Consultation of pathologist Επίσκεψη σε καρδιολόγο—Consultation of cardiologist Επίσκεψη σε ορθοπεδικό—Consultation of orthopedist Επίσκεψη σε οφθαλμίατρο—Consultation of oculist Επίσκεψη σε παιδίατρο—Consultation of pediatrician Φυσιοθεραπεία—Physiotherapy	
06210002			
06210003			
06210004			
06210005			
06210006			
0622	Οδοντιατρικές υπηρεσίες— <i>Dental services</i>		25,54
06220001		Σφράγισμα δοντιού—Filling of a tooth Εξαγωγή δοντιού—Extraction of a tooth Καθαρισμός δοντιών—Cleaning of teeth	
06220002			
06220003			
0623	Παραϊατρικές υπηρεσίες— <i>Paramedical services</i>		2,38
06230001		Μικροβιολογική εξέταση (αίματος)—Blood test Ακτινογραφία θώρακος—X-ray of thorax Υπέροχος (καρδιάς – νεφρών)—Supersonic vibration (of heart – kidney) Τεστ ΠΑΠ—PAP test	
06230002			
06230003			
06230004			

Πίνακας Ι. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)
Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες αγαθών και υπηρεσιών Groups – Sub-groups of goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2005 (%) 2005 weights
063	Νοσοκομειακή περίθαλψη—Hospital care		13,54
0630	<i>Νοσοκομειακή περίθαλψη—Hospital care</i>		13,54
06301	Νοσοκομεία και κλινικές—Hospital and clinic services	Νοσοκομεία—Hospital sevices Κλινικές—Clinic services	10,73
06301001			
06301002			
06302	Αποκλειστική νοσοκόμα—Services of freelance nurses	Αποκλειστική νοσοκόμα—Services of freelance nurses	2,82
06302000			
07	Ομάδα 7: ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ—Groou 7: TRANSPORT		132,21
071	Αγορά οχημάτων—Purchase of vehicles		48,13
0711	<i>Αυτοκίνητα—Motorcars</i>	Αυτοκίνητα I.X.—Private motorcars	45,95
07110000			
0712_3_4	<i>Μοτοποδήλατα – Ποδήλατα—Mopeds – Bicycles</i>		2,18
0712	<i>Μοτοποδήλατα – Μοτοσυκλέτες—Mopeds – Motorcycles</i>	Μοτοποδήλατα – Μοτοσυκλέτες—Mopeds – Motorcycles	2,15
07120000			
0713	<i>Ποδήλατα—Bicycles</i>	Ποδήλατα—Bicycles	0,03
07130000			
072	Χειρισμός εξοπλισμού προσωπικής μεταφοράς— Operation of personal transport equipment		68,60
0721	<i>Ανταλλακτικά αυτοκινήτου—Spare parts for motorcars</i>	Ελαστικό—Tyre Μπαταρία—Battery Μπουζί—Spark plug Φίλτρο λαδιού—Oil filter Φανάρι μπροστινό—Headlight Προφυλακτήρας—Bumper Αμορτισέρ—Shock absorbers Υαλοκαθαριστήρες—Windshield wipers Πυροσβεστήρας—Fire extinguisher	12,07
07210001			
07210002			
07210003			
07210004			
07210005			
07210006			
07210007			
07210008			
07210009			
0722	<i>Καύσιμα – Λιπαντικά—Fuels – Lubricants</i>		38,75
07221	<i>Καύσιμα αυτοκινήτου—Motor fuels</i>	Βενζίνη απλή αμόλυβδη 95—95 octane (regular) unleaded petrol	38,24
07221001		Βενζίνη L.R.P. (υποκατάστατο σούπερ)—Lead Replacement Petrol (L.R.P.)	
07221002		Βενζίνη σούπερ αμόλυβδη 100—100 octane (super) unleaded petrol	
07221003			
07222	<i>Λιπαντικά – Αντιψυκτικό—Lubricants – Antifreeze fluid</i>	Αντιψυκτικό αυτοκίνητου—Antifreeze fluid Λιπαντικά—Lubricants	0,51
07222001			
07222002			
0723	<i>Συντήρηση και επισκευή αυτοκινήτου – μοτοσυκλέτας—Maintenance and repair of motorcars – motorcycles</i>	Σέρβις αυτοκινήτου—Motorcar technical inspection Σέρβις μοτοσυκλέτας—Motorcycle technical inspection Πλύσιμο αυτοκινήτου—Motorcar washing Βουλκανιζατέρ—Vulcanizer Βαφή αυτοκινήτου—Painting of front hood	9,38
07230001			
07230002			
07230003			
07230004			
07230005			
0724	<i>Άλλες υπηρεσίες για το αυτοκίνητο – μοτοσυκλέτα— Other services for motorcars – motorcycles</i>		8,40
07241	<i>Τέλη κυκλοφορίας – Διόδια—Traffic dues – Toll facilities</i>		5,64

Πίνακας I. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)
Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες αγαθών και υπηρεσιών Groups – Sub-groups of goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2005 (%) 2005 weights
07241001		Τέλη κυκλοφορίας (αυτοκινήτων Ι.Χ – μοτοσυκλετών)—Traffic dues (for motorcars and motorcycles)	
07241002		Διόδια (αυτοκινήτων Ι.Χ – μοτοσυκλετών)—Toll facilities (for motorcars and motorcycles)	
07242	Λοιπές δαπάνες αυτοκινήτου—Other motorcar expenses	Σχολή οδηγών—Driving lessons Πάρκινγκ—Parking Ενοικίαση αυτοκινήτου—Hire of motorcars Οδική βοήθεια αυτοκινήτου—Breakdown services for motorcars	2,76
07242001			
07242002			
07242003			
07242004			
073	Υπηρεσίες μεταφορών—Transport services		15,48
0731	Υπεραστικά τρένα—Transport by interurban trains	Υπεραστικά τρένα—Transport by interurban trains	0,35
07310000			
0732	Ταξί – Υπεραστικά λεωφορεία—Transport by taxis – interurban buses		6,03
07321	Ταξί—Transport by taxis	Κόμιστρο ταξί—Taxi transportation charges	4,14
07321000			
07322	Υπεραστικά λεωφορεία—Transport by interurban buses	Υπεραστικά λεωφορεία—Transport by interurban buses	1,90
07322000			
0733	Aεροπλάνα—Transport by airplanes	Αεροπλάνα εσωτερικού—Transport by airplanes of domestic flights Αεροπλάνα εξωτερικού—Transport by airplanes of international flights	2,10
07330001			
07330002			
0734	Πλοία—Transport by boats	Μεταφορά ατόμου με πλοίο—Transport of individuals by boat Μεταφορά αυτοκινήτου με πλοίο—Transport of motorcars by car ferries	2,11
07340001			
07340002			
0735	Αστικές συγκοινωνίες—Urban transport		4,62
07351	Αστικά λεωφορεία—Transport by urban buses	Αστικά λεωφορεία—Transport by urban buses	3,76
07351000			
07352	Αστικά τρένα—Transport by urban trains	Ηλεκτρικός σιδηρόδρομος—Transport by electric railway Μετρό—Transport by underground Προαστιακός—Transport by suburban railway Τραμ—Transport by streetcar	0,86
07352001			
07352002			
07352003			
07352004			
0736	Μεταφορές πραγμάτων—Transport of luggage	Μεταφορές πραγμάτων—Transport of luggage	0,27
07360000			
08	Ομάδα 8: ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ—Group 8: COMMUNICATION		47,02
081	Ταχυδρομικές υπηρεσίες—Postal services		0,23
0810	Ταχυδρομικές υπηρεσίες—Postal services		0,23
08101	Δημόσιες ταχυδρομικές υπηρεσίες—Public postal services	Ταχυδρομικά τέλη—Postage	0,16
08101000			
08102	Υπηρεσίες ιδιωτικών ταχυδρομείων (courier)—Courier services	Υπηρεσίες ιδιωτικών ταχυδρομείων (courier)—Courier services	0,07
08102000			
08.x	Τηλεφωνικός εξοπλισμός και υπηρεσίες—Telephone equipment and services		46,79
0820	Τηλεφωνικός εξοπλισμός—Telephone equipment	Σταθερό τηλέφωνο με δυνατότητες—Fixed phone with facilities	0,25
08200001			

Πίνακας I. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)
Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες αγαθών και υπηρεσιών Groups – Sub-groups of goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2005 (%) 2005 weights
08200002 08200003 08200004		Ασύρματο τηλέφωνο—Wireless phone Κινητό τηλέφωνο—Mobile phone Hands free (κινητού τηλεφώνου) – Bluetooth—Hands free – Bluetooth	
0830 08300001 08300002 08300003	Τηλεφωνικές υπηρεσίες—Telephone services	Σταθερή τηλεφωνία—Fixed telephony Κινητή τηλεφωνία—Mobile telephony Πρόσβαση στο διαδίκτυο—Internet access	46,54
09	Ομάδα 9: ΑΝΑΨΥΧΗ – ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ—Group 9: RECREATION – CULTURAL ACTIVITIES		50,30
091	Οπτικοακουστικός εξοπλισμός – Υπολογιστές – Επισκευές—Audio-visual equipment – Calculators – Repairs		9,17
0911	Pάριο-CD – Τηλεοράσεις – DVD player-recorders— Radio-CD players – Television sets – DVD players-recorders		3,38
09110001 09110002 09110003 09110004		MP3 Ατομικό CD player—Personal CD player DVD player-recorder Ραδιοκαστόφωνο και CD φορητό—Portable radio-cassette and CD player	
09110005 09110006 09110007 09110008 09110009		Ραδιο-CD αυτοκινήτου—Car radio-CD player Σύστημα Hi-Fi—Hi-Fi system Τηλεόραση—Television set Home Cinema Κοινή – δορυφορική κεραία τηλεόρασης—Plain – satellite television aerial	
09110010		Αποκωδικοποιητής—Decoder	
0912	Ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές – Βιντεοκάμερες— Digital cameras – Video cameras		0,33
09120001 09120002 09120003		Ψηφιακή βιντεοκάμερα—Digital video camera Ψηφιακή φωτογραφική μηχανή—Digital camera Κάρτα μνήμης ψηφιακής φωτογραφικής μηχανής—Memory card of digital camera	
0913	Ηλεκτρονικοί υπολογιστές—Electronic calculators		2,34
09130001 09130002 09130003 09130004 09130005 09130006		Σετ Η/Υ—Set of personal computer (PC) Φορητός Η/Υ (Laptop)—Laptop Εκτυπωτής Η/Υ—Printer Scanner – Πολυμηχάνημα—Scanner – Multimachine Joystick Υπολογιστής τσέπης—Pocket calculator	
0914	Μέσα εγγραφής ήχου και εικόνας—Recording media		2,48
09141	Δισκέτες – CD – DVD—Diskettes – CDs – DVDs		2,33
09141001 09141002 09141003 09141004 09141005 09141006		Δισκέτες—Diskettes Δίσκος CD γραμμένος—Pre-recorded CD Δίσκος DVD άγραφος—Unrecorded DVD Δίσκος CD άγραφος—Unrecorded CD Εκπαιδευτικά CD-ROM—CD-ROM of educational use Τυποποιημένο λογισμικό (software) Η/Υ—Standardized software	
09142 09142000	Φωτογραφικά φιλμ—Photographic films	Φιλμ φωτογραφικής μηχανής—Film for camera	0,15
0915	Επισκευές οπτικοακουστικών συσκευών—Repair of audiovisual equipment	Επισκευή έγχρωμης τηλεόρασης—Repair of colour TV	0,65
092	Μουσικά όργανα – Μεγάλα είδη αναψυχής—Musical instruments – Major durables for outdoor recreation		0,33
0921	Mουσικά όργανα—Musical instruments		0,19

Πίνακας I. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)
Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες αγαθών και υπηρεσιών Groups – Sub-groups of goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2005 (%) 2005 weights
09210001 09210002		Αρμόνιο—Organ Κιθάρα—Guitar	
0922	<i>Μεγάλα είδη αναψυχής—Major durables for outdoor recreation</i>		0,14
09220001 09220002		Εξωλέμβιος κινητήρας—Outboard motor Γουίντ-σέρφινγκ—Wind-surfing board	
093	Μικρά είδη αναψυχής – Άνθη – Κατοικίδια ζώα— Small recreational items – Flowers – Pets		11,18
0931	<i>Παιχνίδια—Toys</i>		4,64
09311 09311001	Ηλεκτρονικά παιχνίδια—Electronic games		0,47
09311002		Ηλεκτρονικά παιχνίδια φορητά ή προσαρμοσμένα σε TV—Electronic games portable or TV adjusted Ηλεκτρονικά παιχνίδια σε CD-ROM—Electronic games in CD-ROMs	
09312	Άλλα παιχνίδια—Other toys		4,17
09312001 09312002 09312003		Κούκλες—Dolls Ποδηλατάκι—Toy bicycle Παιχνίδια τύπου PLAYMOBIL—Toy construction sets (PLAYMOBIL type) Παζλ—Puzzles Επιτραπέζιο παιχνίδι—Board game	
09312004 09312005			
0932	<i>Είδη αθλήσεως και εξοχής—Equipment for sport and camping</i>		0,95
09320001		Μπάλα ποδοσφαίρου – μπάσκετ—Ball for football – basketball	
09320002 09320003		Ομπρέλα θαλάσσης—Beach umbrella Ρακέτες θαλάσσης και μπαλάκια τύπου τένις—Beach rackets and tennis-balls	
09320004 09320005 09320006 09320007 09320008 09320009		Στρώμα θαλάσσης—Sea mattress Γκαζάκι υγραερίου (συσκευή)—Camping gas Φορητό ψυγείο πάγου—Portable ice box Καλάμι ψαρέματος—Fishing rod Ποδήλατο γυμναστικής—Exercise bike Βαράκια—Weights	
0933	<i>Άνθη—Flowers</i>		3,62
09330001 09330002 09330003 09330004 09330005 09330006		Χρυσάνθεμα—Chrysanthemums Ζέρμπερες—Daisies Τριαντάφυλλα—Roses Εισαγόμενα άνθη—Imported flowers Φυτό σε γλάστρα—Plant in pot Χώμα για φυτά—Soil for plants	
0934_5	<i>Τροφές και υπηρεσίες για ζώα—Food and services for pets</i>		1,97
0934	<i>Τροφές και είδη για κατοικίδια ζώα—Food and articles for pets</i>		1,30
09340001 09340002 09340003 09340004 09340005		Τροφή σκύλου—Dog food Τροφή γάτας—Cat food Περιλαίμιο σκύλου—Collar for dog Σπιτάκι σκύλου—Dog house Κλουβί πουλιών—Birdcage	
0935 09350000	<i>Κτηνιατρικές υπηρεσίες—Veterinary services</i>		0,67
094	Υπηρεσίες αναψυχής—Recreational services		11,59
0941	<i>Αθλητικές δραστηριότητες και ελευθέρου χρόνου— Sporting and leisure time activities</i>		3,75
09411	Αθλητικές δραστηριότητες—Sporting activities		1,17

Πίνακας I. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)
Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες αγαθών και υπηρεσιών Groups – Sub-groups of goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2005 (%) 2005 weights
09411000		Εισιτήρια ποδοσφαίρου – μπάσκετ—Football – Basketball tickets	
09412	Δραστηριότητες ελευθέρου χρόνου—Leisure time activities		2,57
09412001		Σχολές χορού—Dancing lessons	
09412002		Γυμναστήρια—Gymnasia	
09412003		Ωδεία—Odeums	
09412004		Μαθήματα κολύμβησης—Swimming lessons	
09412005		Μαθήματα ποδοσφαίρου – μπάσκετ—Football – basketball lessons	
09412006		Λούνα Πάρκ—Amusement park	
09412007		Internet café	
0942	<i>Πολιτιστικές δραστηριότητες—Cultural activities</i>		7,84
09421	Εισιτήρια κινηματογράφου—Cinema tickets		2,04
09421001		Χειμερινός κινηματογράφος—Winter cinema tickets	
09421002		Θερινός κινηματογράφος—Summer cinema tickets	
09422	Εισιτήρια θεάτρου—Theatre tickets		0,56
09422001		Χειμερινό θέατρο—Winter theatre tickets	
09422002		Θερινό θέατρο—Summer theatre tickets	
09423	Εισιτήρια μουσείων—Museum tickets		0,16
09423000		Μουσεία—Museum tickets	
09424	Εισφορά EPT – Συνδρομητική τηλεόραση—Subscription to state television network – Paid TV		4,15
09424001		Εισφορά EPT—Subscription to state television network	
09424002		Συνδρομητική τηλεόραση—Paid TV	
09425	Εμφάνιση φιλμ – Εκτύπωση φωτογραφίας—Film developing – Printing of photo		0,65
09425001		Εμφάνιση έγχρωμου φιλμ—Colour film developing	
09425002		Τιμή έγχρωμης φωτογραφίας—Price of colour photo	
09425003		Εκτύπωση φωτογραφίας από ψηφιακή μηχανή—Printing of photo from digital camera	
09426	Ενοικίαση ειδών αναψυχής—Hire of recreational items		0,28
09426000		Ενοικίαση βιντεοκασέτας – DVD—Hire of video cassette – DVD	
095	Βιβλία – Εφημερίδες – Περιοδικά – Γραφική ύλη— Books – Newspapers – Periodicals – Stationery		15,12
0951	<i>Βιβλία—Books</i>		6,92
09510001		Βιβλίο ξένης γλώσσας—Foreign language book	
09510002		Λεξικό ξένης γλώσσας—Dictionary	
09510003		Εγχειρίδιο software—Software manual	
09510004		Βοηθητικό σχολικό βιβλίο—Subsidiary school book	
09510005		Λογοτεχνικό βιβλίο—Literary book	
09510006		Οδηγός πόλης—City guide book	
0952	<i>Εφημερίδες – Περιοδικά—Newspapers – Periodicals</i>		5,96
09520001		Εφημερίδες—Newspapers	
09520002		Περιοδικά—Periodicals	
0953_4	<i>Γραφική ύλη – Σχολικά είδη—Stationery – School items</i>		2,25
0953_40001		Στυλό διαρκείας—Ball-point pen	
0953_40002		Μολύβι κοινό—Pencil	
0953_40003		Μαρκαδόρος—Felt-tip pen	
0953_40004		Σχολικό τετράδιο—School copybook	
0953_40005		Διορθωτικό—Correction fluid – tape	
0953_40006		Μπλοκ ζωγραφικής—Drawing pad	
0953_40007		Σχολική κασετίνα—Pencil box	
0953_40008		Ευχετήρια κάρτα – καρτ-ποστάλ—Greetings card – Postcard	

Πίνακας I. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)
Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – Υποομάδες αγαθών και υπηρεσιών Groups – Sub-groups of goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2005 (%) 2005 weights
0953_40009 0953_40010 0953_40011		Πινέλο σχεδίου – ζωγραφικής—Painter's brush Μελάνι εκτυπωτή—Printer ink Χαρτί εκτυπωτή A4 (φωτοαντιγραφικό)—A4 printing paper (copy paper)	
096	Πακέτο διακοπών—Package holidays		2,91
0960 09600000	Πακέτο διακοπών—Package holidays	Πακέτο διακοπών—Package holidays	2,91
10	Ομάδα 10: ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ—Group 10: EDUCATION		26,63
10.x	Εκπαίδευση—Education		26,63
10.x.0	Διδακτρα—Tuition Fees		26,63
10.x.01	Διδακτρα ιδιωτικού σχολείου Α' βαθμίδας—Fees of private primary school		4,28
10.x.011 10.x.012		Διδακτρα νηπιαγωγείου—Fees of nursery-school Διδακτρα δημοτικού σχολείου—Fees of elementary school	
10.x.02	Διδακτρα ιδιωτικού σχολείου Β' βαθμίδας—Fees of private secondary school		2,87
10.x.021 10.x.022		Διδακτρα γυμνασίου—Fees of high school Διδακτρα λυκείου—Fees of lyceum	
10.x.03	Διδακτρα ξένων γλωσσών—Fees for foreign languages courses		8,15
10.x.030		Διδακτρα ξένων γλωσσών—Fees for foreign languages courses	
10.x.04 10.x.041	Διδακτρα φροντιστηρίων—Fees of preparatory schools	Φροντιστήρια γυμνασίου—Fees of preparatory schools for high school	8,67
10.x.042		Φροντιστήρια πανελληνίων εξετάσεων—Fees of preparatory schools for the Panhellenic Exams	
10.x.05 10.x.050	Διδακτρα τεχνικών σχολών / IEK—Fees of technical schools – Institutes of Vocational Training		2,65
		Διδακτρα τεχνικών σχολών – IEK—Fees of technical schools – Institutes of Vocational Training	
11	Ομάδα 11: ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ – ΚΑΦΕ – ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ—Group 11: HOTELS – CAFES – RESTAURANTS		100,19
111	Εστιατόρια – Ζαχαροπλαστεία – Καφενεία – Κυλικεία— Restaurants – Confectioneries – Cafés – Buffets		94,76
1111	Εστιατόρια – Ζαχαροπλαστεία – Καφενεία—Restaurants – Confectioneries – Cafés		89,63
11111 111111 11111101 11111102	Φαγητό εκτός οικίας—Meals outside of the home Πρόχειρο φαγητό (μη σερβιριζόμενο)—Snack not served	Σουβλάκι—Souvlaki Τυρόπιτα – μπουγάτσα—Cheese pie – Cream-filled pastry (Bougatsa) Τοστ – σάντουιτς—Toasted sandwich – Sandwich Φαγητό σε fast-food—Fast-food Κοτόπουλο ψητό σε πακέτο—Roasted chicken in packet Πίτσα σε πακέτο—Pizza in packet	56,97 18,43
11111103 11111104 11111105 11111106 11111112 111111201 111111202 111111203 111111204 111111205 111111206 111111207 111111208	Φαγητό σερβιριζόμενο—Meals served	Μακαρονάδα—Spaghetti Σαλάτα—Salad Τυρι φέτα—White cheese (feta) Κοτόπουλο—Chicken Μοσχάρι—Veal Μπριζόλα—Chop Παστίτσιο—Pasticcio Τζατζίκι—Tzatziki	38,54

Πίνακας I. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)
Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – Υποομάδες αγαθών και υπηρεσιών Groups – Sub-groups of goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2005 (%) 2005 weights
11112	Αναψυκτικά – Γλυκά – Καφές – Ποτά (σερβιριζόμενα)—Refreshments – Sweets – Coffee – Alcoholic beverages served		32,66
111121	Αναψυκτικά και γλυκά σερβιριζόμενα—Refreshments and sweets served	X-Cola Πορτοκαλάδα—Orange juice Χυμός φρέσκος—Fresh juice Παγωτό σερβιριζόμενο—Ice-cream Γλυκό σερβιριζόμενο—Sweet	11,06
11112101			
11112102			
11112103			
11112104			
11112105			
111122	Καφές σερβιριζόμενος—Coffee served	Καφές ελληνικός—Greek coffee Καφές στιγμιαίος—Instant coffee Καφές φίλτρου—Filter coffee Καφές καπουτσίνο – εσπρέσσο—Capuccino – Espresso	8,86
11112201			
11112202			
11112203			
11112204			
111123	Ποτά σερβιριζόμενα—Alcoholic beverages served	Μπύρα—Beer Ουίσκι—Whisky Ούζο—Ouzo Ποτό σε club—Alcoholic beverage in club	12,75
11112301			
11112302			
11112303			
11112304			
1112	<i>Κυλικεία—Buffets</i>	X-Cola σε κυλικείο—X-Cola in buffet Πορτοκαλάδα – Χυμός πορτοκαλιού σε κυλικείο—Orange juice in buffet Καφές ελληνικός σε κυλικείο—Greek coffee in buffet Καφές στιγμιαίος σε κυλικείο—Instant coffee in buffet Τυρόπιτα – Μπουγάτσα σε κυλικείο—Cheese pie – Cream-filled pastry (Bougatsa) in buffet Τοστ – σάντουιτς σε κυλικείο—Sandwich toasted or not toasted in buffet Κρουασάν σε κυλικείο—Croissant in buffet	5,13
11120001			
11120002			
11120003			
11120004			
11120005			
11120006			
11120007			
112	Έξοδα ξενοδοχείων—Hotels		5,43
1120	<i>Έξοδα ξενοδοχείων—Hotels</i>	Έξοδα ξενοδοχείων—Hotel expenses	5,43
12	Ομάδα 12: ΆΛΛΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ—Group 12: MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES		67,56
121	Κουρεία – Κομμωτήρια – Είδη ατομικής φροντίδας— Barber's shops – Hair dresser's shops – Appliances and articles for personal care		32,38
1211	<i>Κουρεία – Κομμωτήρια—Barber's shops – Hair dresser's shops</i>		6,33
12110001			
12110002			
12110003			
12110004			
12110005			
1212_3	<i>Είδη ατομικής φροντίδας—Appliances and articles for personal care</i>		26,05
1212	<i>Ηλεκτρικά είδη ατομικής φροντίδας—Electric appliances for personal care</i>		0,14
12120001			
12120002			
1213	<i>Άλλα είδη ατομικής φροντίδας—Other appliances and articles for personal care</i>		25,91
12130001			
12130002			
12130003			
12130004			
12130005			
12130006			
12130007			
12130008			

Πίνακας I. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)
Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – Υποομάδες αγαθών και υπηρεσιών Groups – Sub-groups of goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2005 (%) 2005 weights
12130009 12130010 12130011 12130012 12130013 12130014 12130015 12130016 12130017 12130018 12130019 12130020 12130021 12130022 12130023 12130024 12130025 12130026 12130027 12130028 12130029		Σαμπουάν—Shampoo Αφρόλουτρο—Foambath Αποσμητικό μασχάλης—Deodorant Οδοντόκρεμα—Toothpaste Αφρός ξυρίσματος—Shaving foam Γαλάκτωμα καθαρισμού προσώπου—Face cleaning milk Κρέμα προσώπου—Face cream Μέικ-απ προσώπου—Make-up Κρέμα σώματος—Body cream Βερνίκι νυχιών—Nail varnish Παιδικές πάνες—Babies' napkins Σερβιέτες—Sanitary towels Χαρτομάντηλα—Handkerchiefs Σφουγγάρι μπάνιου—Toilet sponge Χαρτί υγείας—Toilet paper Βαμβάκι—Cotton wool Ψαλιδάκι νυχιών—Nail scissors Τσιπτιδάκι—Tweezers Αφρός – ζελέ μαλλιών—Hair foam – Gel Ταμπόν—Tampon Συγαριά μπάνιου—Bathroom scales	
123	Προσωπικά είδη—Personal effects		8,68
1231 12310001 12310002 12310003 12310004 12310005	<i>Κοσμήματα – Ρολόγια—Jewellery – Watches – Clocks</i>	Χρυσός σταυρός—Gold Cross Χρυσές βέρες—Gold wedding rings Κολιέ (φο-μπιζού)—Necklace (faux bijou) Ρολόι χεριού—Watch Ρολόι-ξυπνητήρι—Alarm clock	3,30
1232	<i>Είδη ταξιδιού – Είδη καπνιστού – Λοιπά προσωπικά είδη—Travel goods – Articles for smokers – Other personal effects</i>		5,37
12321 12321001 12321002 12321003 12321004 12321005 12321006	Είδη ταξιδιού—Travel goods	Βαλίτσα—Suitcase Χαρτοφύλακας—Paper-case Γυναικεία τσάντα δερμάτινη—Leather handbag Σχολική τσάντα—Satchel Σακίδιο μεταφοράς—Wallet Πορτοφόλι ανδρικό—Purse	2,75
12322 12322001 12322002	Είδη καπνιστού—Articles for smokers	Αναπτήρας—Lighter Πίπα καπνίσματος—Pipe	0,07
12323 12323001 12323002 12323003 12323004	Λοιπά προσωπικά είδη—Other personal effects	Ομπρέλα—Umbrella Παιδικό καροτσάκι—Baby carriage Γυαλά ηλίου—Sun-glasses Παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου—Car seat	2,55
124	Υπηρεσίες κοινωνικής προστασίας—Social protection services		1,31
1240 12400001 12400002 12400003	<i>Υπηρεσίες κοινωνικής προστασίας—Social protection services</i>	Βρεφονηπιακοί σταθμοί—Crèches Οίκοι ευηγηρίας—Retirement homes Βοήθεια ηλικιωμένων στο σπίτι—Help to elderly persons at home	1,31
125	Ασφάλιστρα—Insurance		16,22
1252 12520000	<i>Ασφάλιση κατοικίας—Insurance connected with the dwelling</i>	Ασφάλιστρα κατοικίας—Premiums for the dwelling	0,82

Πίνακας I. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)
Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – Υποομάδες αγαθών και υπηρεσιών Groups – Sub-groups of goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2005 (%) 2005 weights
1253 12530000	Ασφάλιση υγείας— <i>Insurance connected with health</i>	Ασφάλιστρα υγείας—Premiums for health	3,32
1254 12540001 12540002	Ασφάλιση μεταφορών— <i>Insurance connected with transport</i>	Ασφάλιστρα αυτοκινήτου—Premiums for cars Ασφάλιστρα δικύκλων—Premiums for bicycles	12,09
126	Οικονομικές υπηρεσίες— <i>Financial services</i>		0,32
1262 12620001 12620002 12620003	Οικονομικές υπηρεσίες— <i>Financial services</i>	Τραπεζικές υπηρεσίες—Services of banks Υπηρεσίες χρηματιστών—Services of brokers Υπηρεσίες συμβούλων φορολογίας—Services of tax consultants	0,32
127	Άλλες υπηρεσίες— <i>Other services</i>		8,65
1270 12700001	Άλλες υπηρεσίες— <i>Other services</i>	Νομικές υπηρεσίες (δικηγόρου)—Legal services (services of lawyers) Έξοδα θρησκευτικών τελετών (κηδείας)—Charges for funeral services Αγγελίες σε εφημερίδες—Advertisements in newspapers Φωτοτυπίες—Photocopies Υπηρεσίες μεσιτικών γραφείων—Services of estate agents	8,65
12700002 12700003 12700004 12700005			



Πίνακας II. Νέα είδη που προστέθηκαν στον αναθεωρημένο Δείκτη Τιμών Καταναλωτή
Table II. New items added in the revised Consumer Price Index

ΔΙΑΤΡΟΦΗ ΚΑΙ ΜΗ ΑΛΚΟΟΛΟΥΧΑ ΠΟΤΑ—FOOD AND NON ALCOHOLIC BEVERAGES	ΔΙΑΡΚΗ ΑΓΑΘΑ — ΕΙΔΗ ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΟΥ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ—DURABLE GOODS — HOUSEHOLD ARTICLES AND SERVICES
1. Ψωμί σικάλεως—Black bread	35. Καρέκλα γραφείου (περιστρεφόμενη)—Desk chair (swivel)
2. Πίτες κατεψυγμένες—Frozen pies	36. Ριχτάρια—Loose covers
3. Ρύζι με λαχανικά—Rice mixed with vegetables	37. Πατλωματοθήκη—Quilt-case
4. Ντολμαδάκια — Λαχανοντολμάδες—Stuffed vine leaves – Stuffed cabbage leaves	38. Καταψύκτης—Freezer
5. Παστίτσιο — Μουσακάς (προπαρασκευασμένα)—Pasticcio – Moussaka (prepared)	39. Κουζίνα φυσικού αερίου—Natural gas cooker
6. Γαλοπούλα καπνιστή—Smoked turkey	40. Ηλιακός θερμοσίφωνας—Electric water heater
7. Μπιφτέκια — κεφτέδες—Hamburgers – Meatballs	41. Βραστήρας—Evaporator
8. Φαγκριά νωπά—Fresh sea breams	42. Απλώστρα ρούχων—Clothes rack
9. Κροκέτες ψαριού—Fish croquettes	43. Λαμπτήρας χαμηλής κατανάλωσης—Energy saving lamp
10. Γάλα νωπό μακράς διάρκειας—Long life fresh milk	44. Αποφρακτικό νιπτήρα – μπάνιου—Unblocking agent for washbasins and lavatory pans
11. Σαντιγύ—Whipped cream	45. Πλάκια καθαρισμού (τύπου WETTEX)—Cleaning clothes (WETTEX type)
12. Επιδόρπια με βάση το γάλα—Milk-based desserts	46. Καθαρισμός παπλώματος—Dry-cleaning of quilt
13. Μπρόκολο—Broccoli	
14. Κρεμμυδάκια φρέσκα—Fresh onions	
15. Μαϊντανός—Parsley	
16. Μανιτάρια κατεψυγμένα—Frozen mushrooms	
17. Ανάμικτα λαχανικά κατεψυγμένα—Frozen mixed vegetables	
18. Φοντάν – αμυγδαλωτά – ταρτάκια—Fondant – Marzipans – Tarts	
19. Ρώσικη σαλάτα—Russian salad	
20. Τζατζίκι—Tzatziki	
21. Καφές καπουτσίνο—Capuccino	
22. Χαμομήλι—Camomile	
23. Χυμός ανάμικτος—Mixed juice	
ΕΝΔΥΣΗ ΚΑΙ ΥΠΟΔΗΣΗ—CLOTHING AND FOOTWEAR	
24. Ύφασμα ταγιέρ χειμερινό—Woman's winter costume material	47. Betadine
25. Ύφασμα ταγιέρ θερινό—Woman's summer costume material	48. Υγρό καθαρισμού φακών επαφής—Contact lenses cleaning fluid
26. Ύφασμα φούστας χειμερινό—Winter skirt material	49. Ζώνες παθήσεων—Therapeutic belts
27. Ύφασμα φούστας θερινό—Summer skirt material	50. Συσκευή μέτρησης σακχάρου—Saccharimeter
28. Παλτό ανδρικό—Man's overcoat	51. Υπέρηχος καρδιάς—Supersonic vibration of heart
29. Σακάκι ανδρικό σπόρ, θερινό—Man's summer jacket	52. Τεστ ΠΑΠ—PAP test
30. Παντελόνι γυναικείο θερινό—Woman's summer trouser	
31. Φουλάρι—Neck-cloth	
32. Καθαρισμός γυναικείου παντελονιού—Dry – cleaning of woman's summer trouser	
ΣΤΕΓΑΣΗ—HOUSING	
33. Εργασίες κλειδαρά—Services of locksmiths	53. Υαλοκαθαριστήρες—Windshield wipers
34. Φυσικό αέριο—Natural gas	54. Πυροσβεστήρας αυτοκινήτου—Fire extinguisher
ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ—COMMUNICATION	
35. Υπηρεσίες ιδιωτικών ταχυδρομείων (Courier)—Courier services	55. Βενζίνη L.R.P. (υποκατάστατο σούπερ)—Lead Replacement Petrol (L.R.P.)
36. Σταθερό τηλέφωνο με δυνατότητες—Fixed phone with facilities	56. Βενζίνη σούπερ αμόλυβδη 100—100 octane (super unleaded petrol)
37. Τηλεφωνικός υπηρεσιακός χαρακτήρας—Business telephone service	57. Σέρβις μοτοσυκλέτας—Motorcycle technical inspection
38. Κάρτα κινητού τηλεφώνου—SIM card of mobile phone	58. Βαφή αυτοκινήτου—Painting of car
39. Προστολή μηνυμάτων SMS—Forwarding of SMS	59. Διόδια Αττικής οδού—Toll facilities of Attiki Odos Motorway
40. Πρόσβαση στο διαδίκτυο—Internet access	60. Διόδια γέφυρας Ρίου – Αντιρίου—Toll facilities of the Rion – Antirion bridge
	61. Προαστιακός σιδηρόδρομος—Suburban railway
	62. Τραμ—Streetcar

Πίνακας II. Νέα είδη που προστέθηκαν στον αναθεωρημένο Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (συνέχεια)
Table II. New items added in the revised Consumer Price Index (continued)

ΑΝΑΨΥΧΗ – ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ— RECREATION – CULTURAL ACTIVITIES	ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ – ΚΑΦΕ – ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ—HOTELS – CAFES – RESTAURANTS
<p>69. MP3</p> <p>70. DVD Player—Recorder</p> <p>71. Ράδιο—CD αυτοκινήτου—Car radio—CD player</p> <p>72. Home Cinema</p> <p>73. Ψηφιακή βιντεοκάμερα—Digital video camera</p> <p>74. Ψηφιακή φωτογραφική μηχανή—Digital camera</p> <p>75. Κάρτα μνήμης ψηφιακής φωτογραφικής μηχανής— Memory card of digital camera</p> <p>76. Φορητός Η/Υ (Laptop)—Laptop</p> <p>77. Scanner – Πολυμηχάνημα—Scanner – Multimachine</p> <p>78. Δίσκος DVD άγραφος—Unrecorded DVD</p> <p>79. Δίσκος CD άγραφος—Unrecorded CD</p> <p>80. Τυποποιημένο λογισμικό (software) Η/Υ—Standardized software</p> <p>81. Επιτραπέζιο παιχνίδι—Board game</p> <p>82. Ομπρέλα θαλάσσης—Beach umbrella</p> <p>83. Ποδήλατο γυμναστικής—Exercise bike</p> <p>84. Βαράκια—Weights</p> <p>85. Ζέρμπερες—Daisies</p> <p>86. Σπιτάκι σκύλου—Dog house</p> <p>87. Internet café</p> <p>88. Εκτύπωση φωτογραφίας από ψηφιακή μηχανή— Printing of photo from digital camera</p> <p>89. Μελάνι εκτυπωτή—Printer ink</p> <p>90. Χαρτί εκτυπωτή A4 (φωτοαντιγραφικό)—A4 printing paper (copy paper)</p>	<p>91. Παστίτσιο (σερβιριζόμενο)—Pasticcio (served)</p> <p>92. Τζατζίκι (σερβιριζόμενο)—Tzatziki (served)</p> <p>93. Καφές φίλτρου (σερβιριζόμενος)—Filter coffee (served)</p> <p>94. Καφές εσπρέσσο (σερβιριζόμενος)—Espresso (served)</p> <p>95. Ποτό σε club—Alcoholic beverage in club</p> <p>ΔΙΑΦΟΡΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ—MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES</p> <p>96. Μανικιούρ – Πεντικιούρ—Manicure – Pedicure</p> <p>97. Υγρό κρεμοσάπουνο—Cream soap</p> <p>98. Μέικ-απ προσώπου—Make-up</p> <p>99. Ζυγαριά μπάνιου—Bathroom scales</p> <p>100. Κολιέ (φο—μπιζού)—Necklace (faux bijou)</p> <p>101. Βοήθεια ηλικιωμένων στο σπίτι—Help to elderly persons at home</p>



Πίνακας III. Είδη που διαγράφηκαν από τον προηγούμενο Δείκτη Τιμών Καταναλωτή
Table III. Items deleted from the previous Consumer Price Index

<p>ΔΙΑΤΡΟΦΗ ΚΑΙ ΜΗ ΑΛΚΟΟΛΟΥΧΑ ΠΟΤΑ—FOOD AND NON ALCOHOLIC BEVERAGES</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Βοδινό νωπό—Fresh beef 2. Μοσχάρι νωπό (στήθος)—Fresh veal (chest) 3. Κορν-μπιφ—Corned beef 4. Λιθρίνια νωπά—Fresh pandora 5. Κέφαλοι—Fresh striped grey mullet 6. Σαυρίδια—Fresh horse mackerels 7. Αχλάδια κοντούλες—Pears (kontoula type) 8. Βερύκοκα Διαμαντοπούλου—Apricots (Diamantopoulou type) 9. Κεράσια πετροκέρασα—White-heart cherries 10. Μανταρίνια κοινά—Mandarins 11. Σταφύλια φράουλα—Grapes (strawberry type) 12. Μελιτζάνες τσακώνικες—Aubergines (tsakoniki type) 13. Φασολάκια τσαουλιά—Green beans 14. Φρουτόκρεμα—Fruit-cream <p>ΕΝΔΥΣΗ ΚΑΙ ΥΠΟΔΗΣΗ—CLOTHING AND FOOTWEAR</p> <ol style="list-style-type: none"> 15. Ύφασμα γυναικείου παλτού—Woman's overcoat material 16. Ύφασμα φορέματος—Dress material 17. Αδιάβροχο ανδρικό—Man's raincoat 18. Σακάκι μπλείζερ—Blazer 19. Αδιάβροχο γυναικείο—Woman's raincoat 20. Μαλλί πλεξίματος—Knitting yarn <p>ΔΙΑΡΚΗ ΑΓΑΘΑ – ΕΙΔΗ ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΟΥ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ—DURABLE GOODS – HOUSEHOLD ARTICLES AND SERVICES</p> <ol style="list-style-type: none"> 21. Ύφασμα για καλύμματα επίπλων—Dust-sheets material 22. Έτοιμα καλύμματα επίπλων—Ready-made dust-sheets 23. Κουβέρτα μάλλινη—Woolen blanket <p>ΥΓΕΙΑ—HEALTH</p> <ol style="list-style-type: none"> 24. Μερκουροχρώμ—Mercurochrome 25. Αναπηρικό καροτσάκι—Wheelchair 	<p>ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ—TRANSPORT</p> <ol style="list-style-type: none"> 26. Καταλύτης αυτοκινήτων—Catalyser 27. Βενζίνη σούπερ—Super petrol engine 28. Εγκατάσταση συναγερμού αυτοκινήτου—Car alarm fitting <p>ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ—COMMUNICATION</p> <ol style="list-style-type: none"> 29. Τηλεγράφημα—Telegram 30. Αυτόματος τηλεφωνητής—Telephone answering machine <p>ΑΝΑΨΥΧΗ – ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ—RECREATION – CULTURAL ACTIVITIES</p> <ol style="list-style-type: none"> 31. Walkman (ραδιόφωνο-κασετόφωνο)—Walkman (Radio-cassette player) 32. Ραδιοκασετόφωνο αυτοκινήτου—Car radio-cassette player 33. Βίντεο—Video-cassette player 34. Βιντεοκάμερα (μη ψηφιακή)—Video camera (non-digital) 35. Φωτογραφική μηχανή (μη ψηφιακή)—Camera (non-digital) 36. Φωτογραφική μηχανή μιας χρήσης—Camera of one use 37. Κασέτα κασετοφόνου—Cassette 38. Βιντεοκασέτα—Video cassette 39. Αυτοκινητάκι (τύπου MATCH-BOX)—Toy car (MATCH-BOX type) 40. Βατραχοπέδιλα—Flippers 41. Γαρύφαλλα—Carnations <p>ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ—EDUCATION</p> <ol style="list-style-type: none"> 42. Δίδακτρα επαγγελματικής σχολής—Fees of vocational school
--	--



